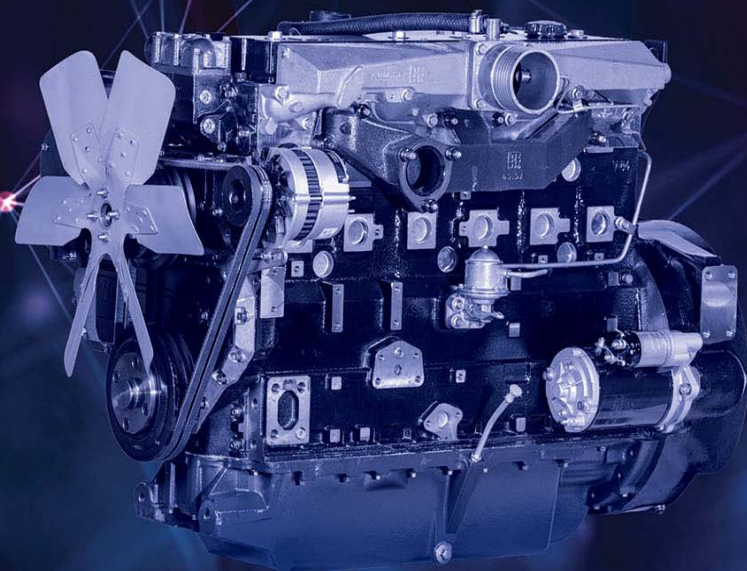


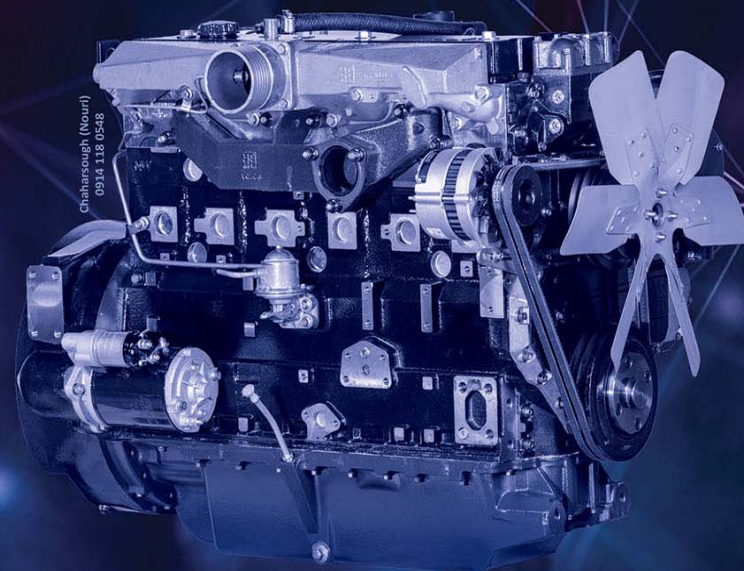


موتورسازان

تراکتورسازی ایران



MOTORSAZAN



آدرس کارخانه: تبریز - مجتمع کارخانجات تراکتورسازی ایران
شرکت موتورسازان
کد پستی: ۵۱۸۴۵-۳۳۷
تلفن فروش: ۰۴۱ - ۳۴۲۴۵۹۷۶
تلفن مشاوره فنی: ۰۴۱ - ۳۴۲۴۵۸۴۵
تلفن: ۰۴۱ - ۳۴۲۴۸۰۰۰
فاکس: ۰۴۱ - ۳۴۲۴۵۹۴۵ - ۴۶
سایت اینترنتی: www.motorsazan.ir
ایمیل: mail@motorsazan.ir

Factory address:
P.O.BOX: 51845-337
Motorsaza Co., ITMCO Complex,
Tabriz-Iran.
Tel: +98 41 34245976
Technical advice: +98 41 34245845
Tel: +98 41 34248000
Fax: +98 41 34245945 - 46
Website: www.motorsazan.ir
Email: mail@motorsazan.ir





آرمان شرکت موتورسازان: حضور موفق و پویا در عرصه رقابت جهانی در زمینه طراحی، ساخت و عرضه موتورهای درون سوز
شعار سازمانی: سربلند در عرصه رقابت جهانی

درباره شرکت موتورسازان:

شرکت موتورسازان زیر مجموعه گروه تراکتورسازی ایران در شهر زیبا و صنعتی تبریز واقع گردیده است. موتورسازان بعنوان یکی از پروژه های طرح مجتمع تراکتور سازی ایران بمنظور تأمین موتورهای کشاورزی مورد نیاز این شرکت در سال ۱۳۶۴ تحت لیسانس پرکینز انگلستان به بهره برداری رسید و در سال ۱۳۷۱ پروانه بهره برداری مستقل تحت عنوان «شرکت موتورسازان تراکتورسازی ایران» را دریافت نمود.

موتورسازان بزرگترین تولید کننده موتورهای ۳، ۴ و ۶ سیلندر دیزلی کشور با کاربردهای کشاورزی، صنعتی و خودرو، راه سازی و... می باشد و با ظرفیت تولید ۳۶,۰۰۰ دستگاه در سال تأمین کننده بخش اعظم نیاز واحدهای صنعتی کشور به نیروی محرکه بشمار می رود.

توان محصولات شرکت از ۲۷ تا ۱۶۰ اسب بخار و موتورهای ژنراتور با توانهای ۲۵ تا ۱۳۵ کیلو ولت آمپر می باشند. همچنین موتورهای ژنراتور جدید گازسوز با توان ۳۳ و ۵۵ کیلو ولت آمپر در حال عرضه می باشد. تولیدات ما علاوه بر پوشش بازارهای داخلی به بیش از ۷ کشور دنیا نیز صادر می گردد.

شرکت موتورسازان با در اختیار داشتن امکانات و تجهیزات مدرن و پیشرفته، توانایی ساخت و مونتاژ انواع موتورهای سه، چهار و شش سیلندر را دارا می باشد و طی سالها فعالیت انواع تکنولوژی های بروز را از شرکت های معتبری مانند پرکینز انگلیس، رنو فرانسه و ایسوزو در زمینه کاربردهای خودرویی به مجموعه اضافه گردیده است. در حال حاضر در بین صنایع مختلف داخل کشور، ثبت گواهینامه های ISO به عنوان یک نیازمندی بدیهی جهت حفظ توانایی رقابت، کیفیت محصول و رعایت قوانین و مقررات دولتی به شمار می آید.

شرکت موتورسازان به منظور بهره گیری از مزایای استقرار استانداردهای ایزو، در سال ۱۳۷۵ گواهینامه استاندارد مدیریت ISO 9002 را از دو موسسه SGS و DNV دریافت نمود. این شرکت همچنین در راستای حفظ و نگهداشت

استاندارد مدیریت کیفیت، موفق به اخذ گواهینامه های استاندارد ISO/TS 16949, OHSAS 18001, ISO 14001, ISO 9001:2008, ISO 10002, ISO 9001:2008, 5S, ISIRI گردیده است.

هدف اصلی ما در فرآیندهای ساخت و مونتاژ، افزایش کیفیت و بالا بردن قابلیت اطمینان محصولات می باشد. در این راستا از سال ۱۳۹۱ استقرار سیستم های برگرفته از تکنیک های سیستم تولید ناب (TPS) در حال اجرا می باشد.

با راه اندازی مرکز تحقیق و توسعه موتور و جذب نیروی متخصص در این زمینه از دانشگاههای معتبر و تشکیل تیم های تحقیقاتی چند تخصصی، توجه ویژه ای به ارتقاء استانداردهای موتورهای تولیدی معطوف گشته که در نتیجه آن محصولات جدید متناسب با نیازهای مشتریان و مطابق با استانداردهای سختگیرانه آلایندهای تولید گردیدند.

یکی از بزرگترین مزیت های رقابتی موتورسازان در حوزه خدمات پس از فروش استفاده از شبکه خدمات پس از فروش شرکت تراکتورسازی می باشد که با استفاده از نزدیک به ۲۰۰ نمایندگی در سراسر کشور آماده خدمت رسانی به مشتریان می باشد.

موتورسازان: با کیفیت، ارزان، بموقع

کاربردهای کشاورزی

تیپ موتور	تعداد سیلندر	حجم موتور (لیتر)	توان (کیلووات)	گشتاور (نیوتن متر)	صفحه
3.152	3	2.5	28@2500 rpm	140@1400 rpm	۹
MN325D	3	2.5	35@2250 rpm	180@1500 rpm	۱۱
MN440A	4	3.99	56@2000 rpm	295@1600 rpm	۱۳
4.248	4	4.07	56@2000 rpm	290@1400 rpm	۱۵
MN440A	4	3.99	56@2200 rpm	295@1600 rpm	۱۷
MT440C	4	3.99	61@2000 rpm	332@1400 rpm	۱۹
MN660A	6	6	82@2200 rpm	445@1300 rpm	۲۱
MN660A	6	6	85@2200 rpm	441@1300 rpm	۲۳
MT660A	6	6	112@2200 rpm	554@1600 rpm	۲۵
1006.6	6	6	93@2600 rpm	407@1400 rpm	۲۷

کاربردهای دور ثابت

تیپ موتور	تعداد سیلندر	حجم موتور (لیتر)	توان (کیلووات)	صفحه
3.152	3	2.5	22.9@1500 rpm	۳۱
MN440A	4	3.99	30@1500 rpm	۳۳
4.236	4	3.86	42@1500 rpm	۳۵
MN440A	4	3.99	44@1500 rpm	۳۷
4.248	4	4	44@1500 rpm	۳۹
MN660A	6	6	49@1500 rpm	۴۱
MT440A	4	3.99	56@1500 rpm	۴۳
1006.6	6	6	60@1500 rpm	۴۵
MTI440C	4	4	71.4@1500 rpm	۴۷
MT660A	6	6	89@1500 rpm	۴۹
MTI660A	6	6	115@1500 rpm	۵۱
4.236	4	3.86	42@1500 rpm	۵۳
4.248	4	4	44@1500 rpm	۵۵
MT440C	4	3.99	56@1500 rpm	۵۷
1006.6	6	6	60@1500 rpm	۵۹

کاربردهای صنعتی

تیپ موتور	تعداد سیلندر	حجم موتور (لیتر)	توان (کیلووات)	گشتاور (نیوتن متر)	صفحه
4.236	4	3.86	59@2500 rpm	263@1300 rpm	۶۵
4.248	4	4.07	56@2200 rpm	281@1400 rpm	۶۷
4.248	4	4.07	60@2500 rpm	263@1400 rpm	۶۹
MTI440C	4	3.99	67@2200 rpm	357@1300 rpm	۷۱
MTI440C	4	3.99	82@2200 rpm	413@1500 rpm	۷۳
MTI440C	4	3.99	82@2000 rpm	413@1500 rpm	۷۵
1006.6	6	6	93@2600 rpm	407@1400 rpm	۷۷
MT440C	4	3.99	56@1500 rpm	-	۷۹

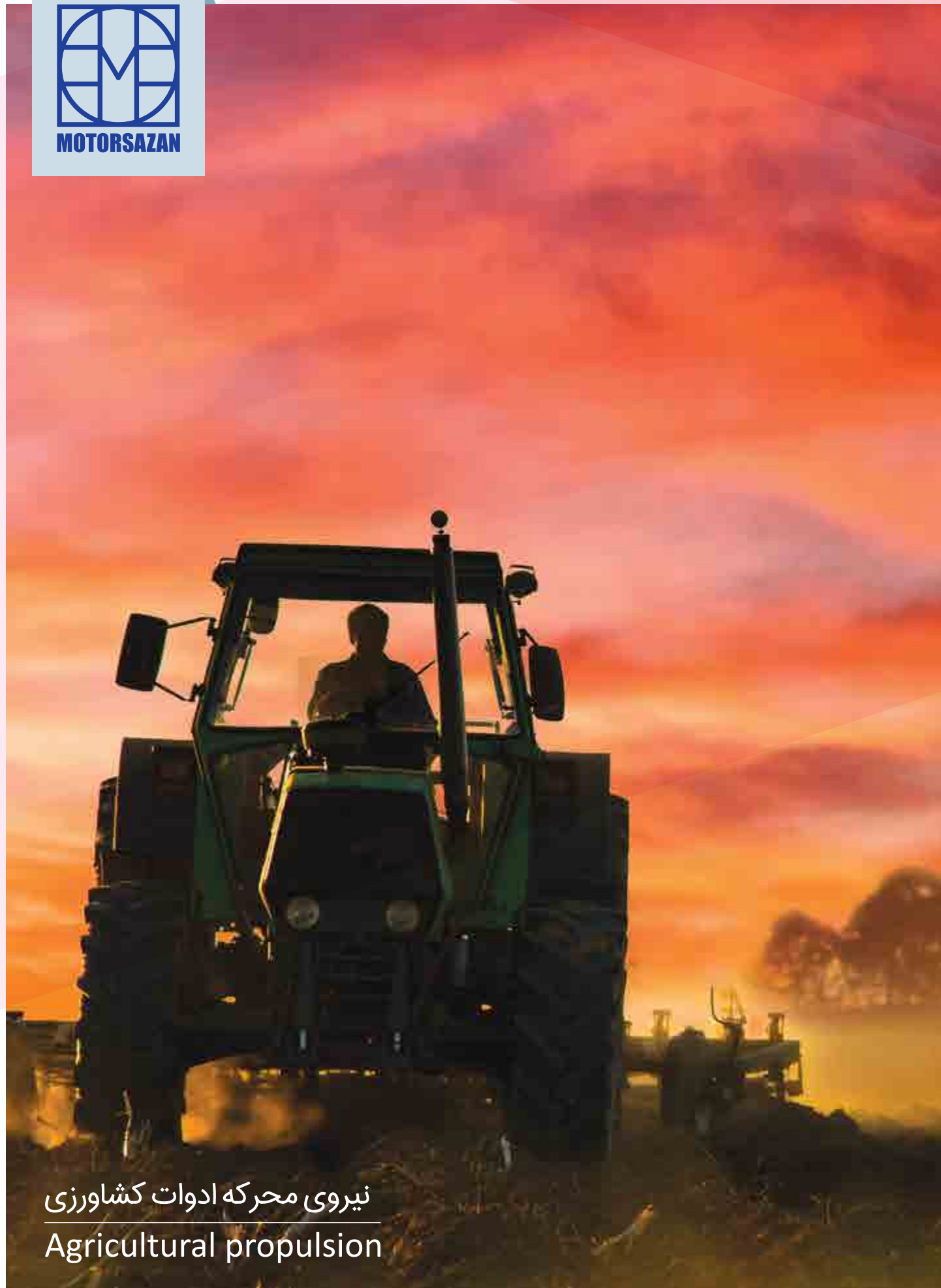
کاربردهای خودرویی

تیپ موتور	تعداد سیلندر	حجم موتور (لیتر)	توان (کیلووات)	گشتاور (نیوتن متر)	صفحه
1004.4	4	4	101@2500 rpm	445@1600 rpm	۸۳

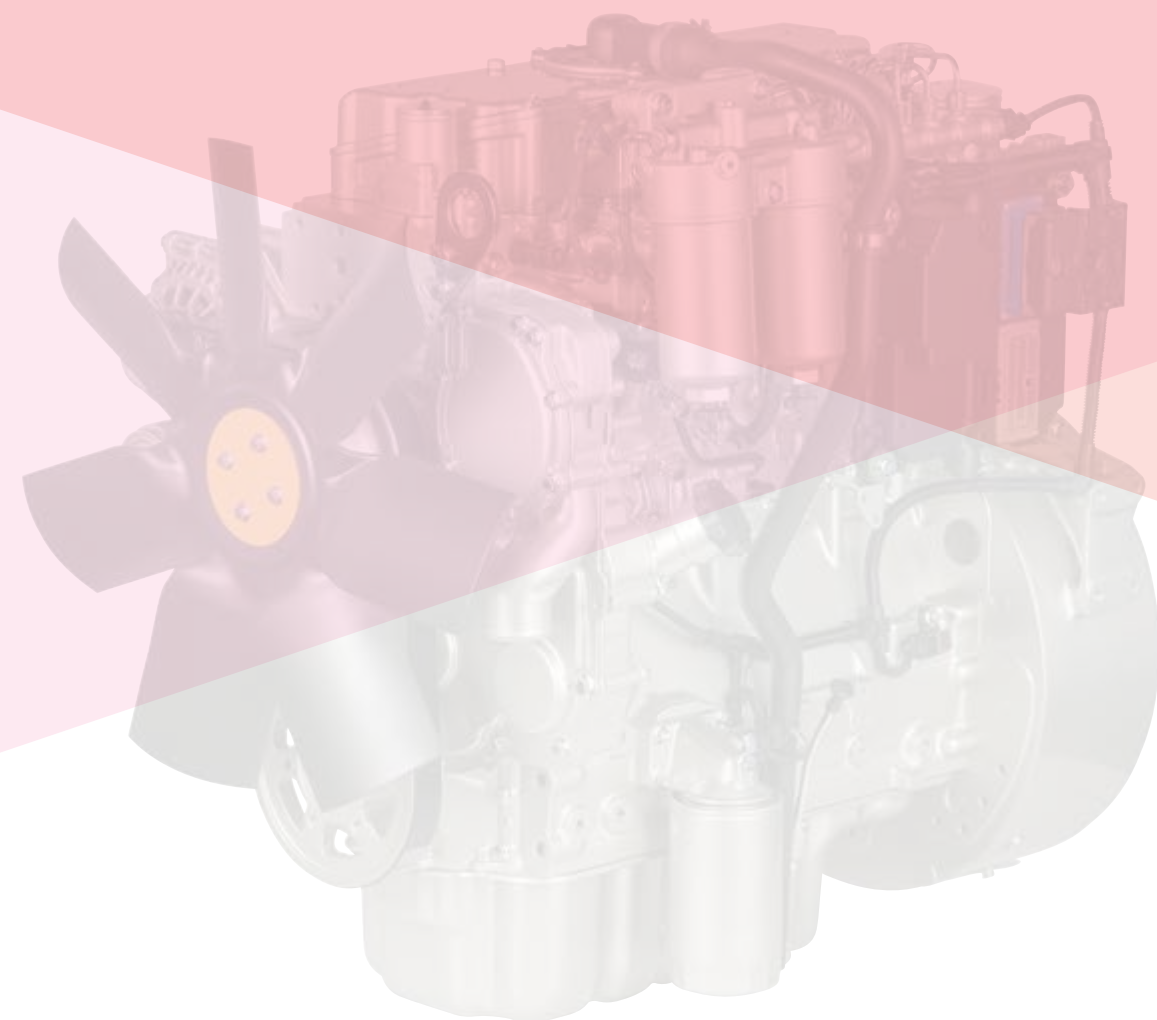


توجه

- ✓ در موتورهای کشاورزی، ساختمانی و خودرویی تمام مقادیر توان براساس کارکرد در استاندارد B.S.AU.141a می باشد.
- ✓ در موتورهای صنعتی (پمپ آب و ژنراتور) تمامی مقادیر توان براساس کار در شرایط ISO3046 و با استفاده از اندازه پروانه های رایج و نسبت های محرک می باشند.
- ✓ در صورت بهره برداری در خارج از شرایط استاندارد ذکر شده می بایست ضرایب تصحیح مناسب در انتخاب موتورها اعمال گردند. (در این موارد با شرکت موتورسازان تماس بگیرید.)
- ✓ تolerانس پرفورمانس اعلام شده توسط شرکت موتورسازان $\pm 5\%$ می باشد.
- ✓ توان های الکتریکی با فرض ضریب توان $0.8/0$ و بازده ژنراتور 90% در نظر گرفته شده است.
- ✓ سوخت مورد نظر، گازوئیل بر اساس استاندارد BS2869 Part 2 1998 Class A2 یا ASTM D975 D2 می باشد.
- ✓ در تمامی موتورها جهت چرخش در جهت چرخش عقربه های ساعت در دید از جلوی موتور می باشد.
- ✓ توان اسمی: توان قابل دسترس در بارهای متغیر به جای برق شبکه اصلی می باشد. اضافه بار 10% به مدت یک ساعت در هر دوازده ساعت مجاز می باشد.
- ✓ توان اضطراری: توان قابل دسترس در بارهای متغیر در صورت قطع برق شبکه اصلی می باشد. اعمال بار بیش از حد مجاز نمی باشد.
- ✓ تصویر موتور ممکن است شامل بعضی از قطعات اختیاری باشد.
- ✓ حق تغییر مشخصات موتور بدون اطلاع قبلی برای موتورسازان محفوظ می باشد.



نیروی محرکه ادوات کشاورزی
Agricultural propulsion



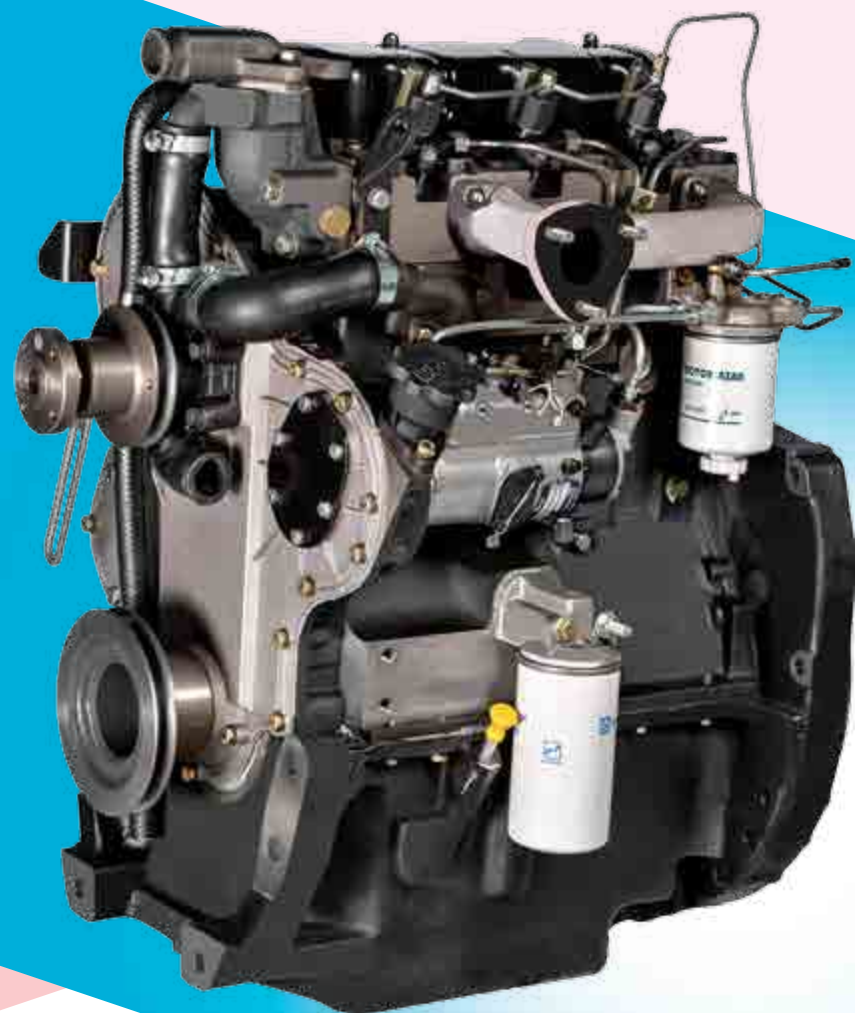
کشاورزی AGRICULTURAL



3.152 (OTM950)



Max Power	28 kW at 2500 rpm	ماکزیمم قدرت
Max Torque	140 N.m at 1400 rpm	ماکزیمم گشتاور



Basic Technical Data

Bore: 91.4 mm
Stroke: 127 mm
Number of cylinder: 3 , Inline
Cubic capacity: 2.5 litres
Induction system: Naturally Aspirated
Combustion system: Direct Injection
Compression ratio: 18.5:1
Cooling: Liquid
Weight: * 270 kg



مشخصات فنی

قطر سیلندر: ۹۱/۴ میلی‌متر
کورس پیستون: ۱۲۷ میلی‌متر
تعداد سیلندر: سه سیلندر خطی
ظرفیت حجمی: ۲/۵ لیتر
سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
سیستم احتراق: پاشش مستقیم
نسبت تراکم: ۱۸/۵:۱
سیستم خنک کاری: بوسیله آب
وزن: * ۲۷۰ کیلوگرم

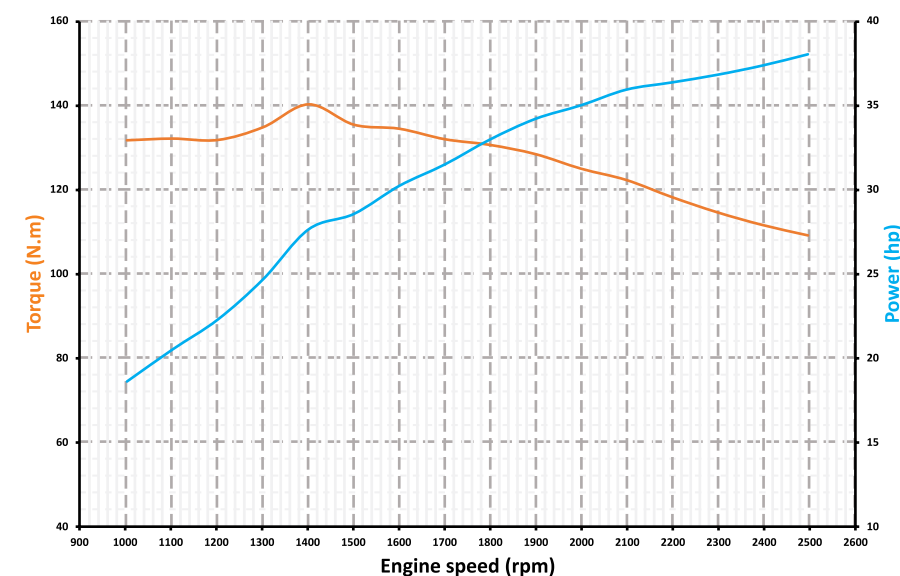
Overall Dimensions*

Length: 700 mm
Width: 520 mm
Height: 780 mm
* Approximate only and depends on application.



ابعاد کلی*

طول: ۷۰۰ میلی‌متر
عرض: ۵۲۰ میلی‌متر
ارتفاع: ۷۸۰ میلی‌متر
* مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.





MN325D - 45AD (OTM470)



Max Power	35 kW at 2250 rpm	ماکزیم قدرت
Max Torque	180 N.m at 1500 rpm	ماکزیم گشتاور

Emission Standards

استاندارد محدودیت آلاینده‌گی

ECE - R96 - Stage3A
ECE - R24

Application / کاربردها

Agricultural	کشاورزی
Construction	راهسازی
Industrial	صنعتی



Basic Technical Data

Bore: 91.4 mm
Stroke: 127 mm
Number of cylinder: 3 , Inline
Cubic capacity: 2.5 litres
Induction system: Naturally Aspirated
Combustion system: Direct Injection
Compression ratio: 18.5:1
Cooling: Liquid
Weight: * 220 kg

مشخصات فنی

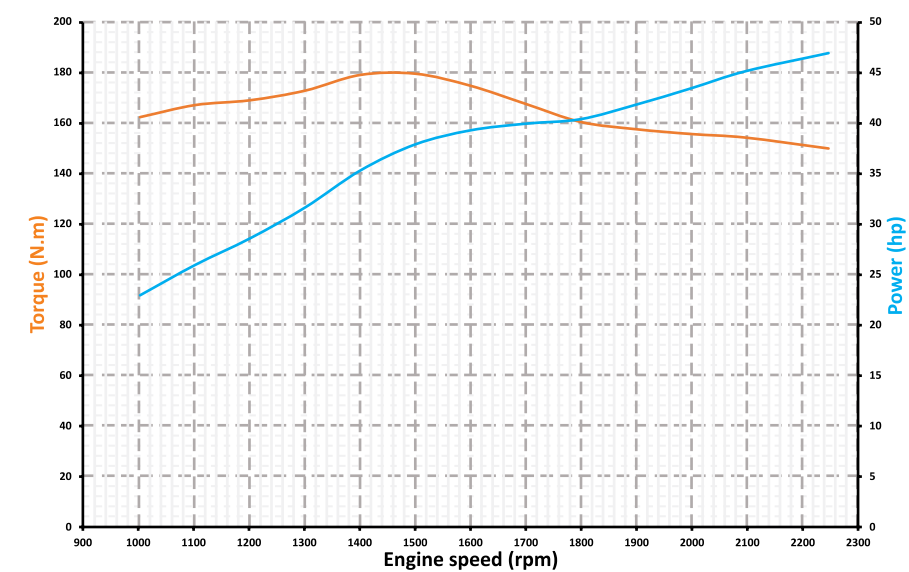
قطر سیلندر: ۹۱/۴ میلیمتر
کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
تعداد سیلندر: سه سیلندر خطی
ظرفیت حجمی: ۲/۵ لیتر
سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
سیستم احتراق: پاشش مستقیم
نسبت تراکم: ۱۸/۵:۱
سیستم خنک کاری: بوسیله آب
وزن: * ۲۲۰ کیلوگرم

Overall Dimensions*

Length: 700 mm
Width: 520 mm
Height: 780 mm
* Approximate only and depends on application.

ابعاد کلی*

طول: ۷۰۰ میلیمتر
عرض: ۵۲۰ میلیمتر
ارتفاع: ۷۸۰ میلیمتر
* مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.





MN440A - 75AD (ITM 285)



Max Power	56 kW at 2000 rpm	ماکزیم قدرت
Max Torque	295 N.m at 1600 rpm	ماکزیم گشتاور



Basic Technical Data

Bore: 100 mm
Stroke: 127 mm
Number of cylinder: 4 , Inline
Cubic capacity: 3.99 litres
Induction system: Naturally Aspirated
Combustion system: Direct Injection
Compression ratio: 16:1
Cooling: Liquid
Electrical system: 12V
Power take off (P.T.O): Additional crankshaft V belt pulley or axial P.T.O choice of two optional timing case P.T.O position
Weight: * 257 kg



مشخصات فنی

قطر سیلندر: ۱۰۰ میلیمتر
کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
تعداد سیلندر: چهار سیلندر خطی
ظرفیت حجمی: ۳/۹۹ لیتر
سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
سیستم احتراق: پاشش مستقیم
نسبت تراکم: ۱۶:۱
سیستم خنک کاری: بوسیله آب
سیستم الکتریکی: ۱۲ ولت
جذب قدرت فرعی: پولی میل لنگ با شیار V شکل اضافی و یا شفت P.T.O از طریق چرخنده های سیستم تایمینگ
وزن: * ۲۵۷ کیلوگرم

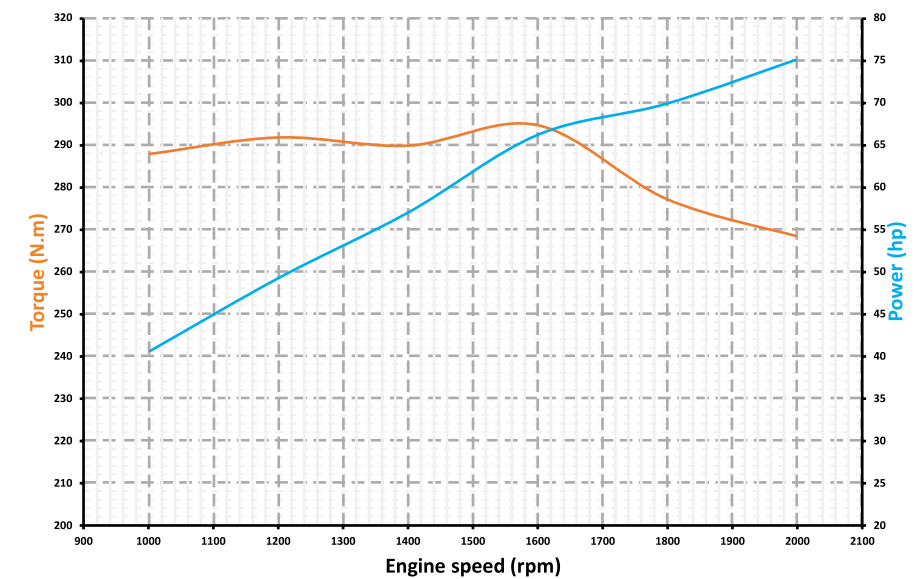
Overall Dimensions*

Length: 678.7 mm
Width: 548.4 mm
Height: 748.5 mm
* Approximate only and depends on application.



ابعاد کلی*

طول: ۶۷۸/۷ میلیمتر
عرض: ۵۴۸/۴ میلیمتر
ارتفاع: ۷۴۸/۵ میلیمتر
* مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.





4.248 Agricultural



Max Power	56 kW at 2000 rpm	ماکزیم قدرت
Max Torque	290 N.m at 1400 rpm	ماکزیم گشتاور



Basic Technical Data

Bore: 101 mm
Stroke: 127 mm
Number of cylinder: 4 , Inline
Cubic capacity: 4.07 litres
Induction system: Naturally Aspirated
Combustion system: Direct Injection
Compression ratio: 16:1
Cooling: Liquid
Electrical system: 12V
Power take off (P.T.O): Additional crankshaft V belt pulley or axial P.T.O choice of two optional timing case P.T.O position
Weight: * 257 kg



مشخصات فنی

قطر سیلندر: ۱۰۱ میلیمتر
کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
تعداد سیلندر: چهار سیلندر خطی
ظرفیت حجمی: ۴/۰۷ لیتر
سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
سیستم احتراق: پاشش مستقیم
نسبت تراکم: ۱۶:۱
سیستم خنک کاری: بوسیله آب
سیستم الکتریکی: ۱۲ ولت
جذب قدرت فرعی: پولی میل لنگ با شیار V شکل اضافی و یا شفت P.T.O از طریق چرخنده های سیستم تایمینگ
وزن: * ۲۵۷ کیلوگرم

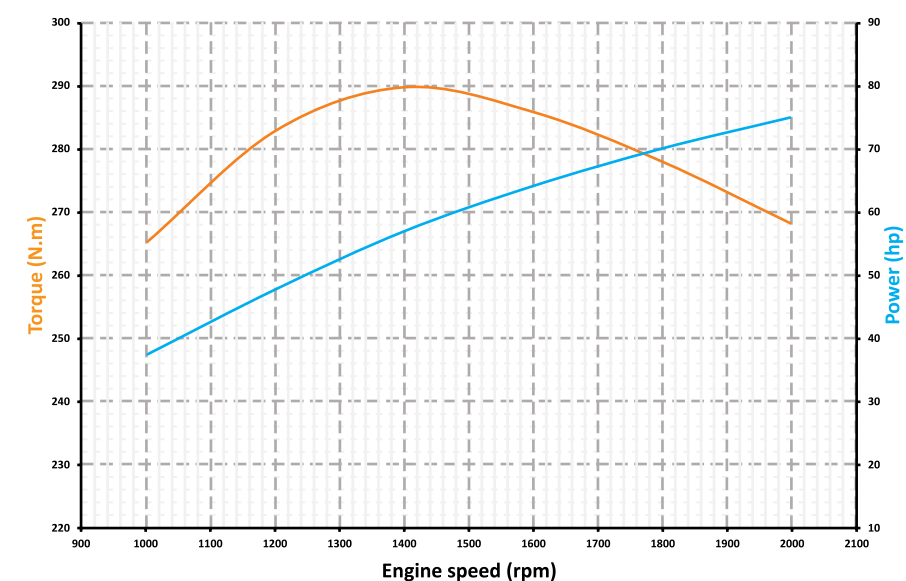
Overall Dimensions*

Length: 678.7 mm
Width: 520 mm
Height: 780 mm
* Approximate only and depends on application.



ابعاد کلی*

طول: ۶۷۸/۷ میلیمتر
عرض: ۵۲۰ میلیمتر
ارتفاع: ۷۸۰ میلیمتر
* مقادیر تقریبی بوده وبسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.





MN440A - 75AD (ITM475)



Max Power	56 kW at 2200 rpm	ماکزیمم قدرت
Max Torque	295 N.m at 1600 rpm	ماکزیمم گشتاور



Basic Technical Data

Bore: 100 mm
Stroke: 127 mm
Number of cylinder: 4 , Inline
Cubic capacity: 3.99 litres
Induction system: Naturally Aspirated
Combustion system: Direct Injection
Compression ratio: 16:1
Cooling: Liquid
Electrical system: 12V
Power take off (P.T.O): Additional crankshaft V belt pulley or axial P.T.O choice of two optional timing case P.T.O position.
Weight: * 257 kg



مشخصات فنی

قطر سیلندر: ۱۰۰ میلیمتر
کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
تعداد سیلندر: چهار سیلندر خطی
ظرفیت حجمی: ۳/۹۹ لیتر
سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
سیستم احتراق: پاشش مستقیم
نسبت تراکم: ۱۶:۱
سیستم خنک کاری: بوسیله آب
سیستم الکتریکی: ۱۲ ولت
جذب قدرت فرعی: پولی میل لنگ با شیار V شکل اضافی و یا شفت P.T.O از طریق چرخنده های سیستم تایمینگ
وزن: * ۲۵۷ کیلوگرم

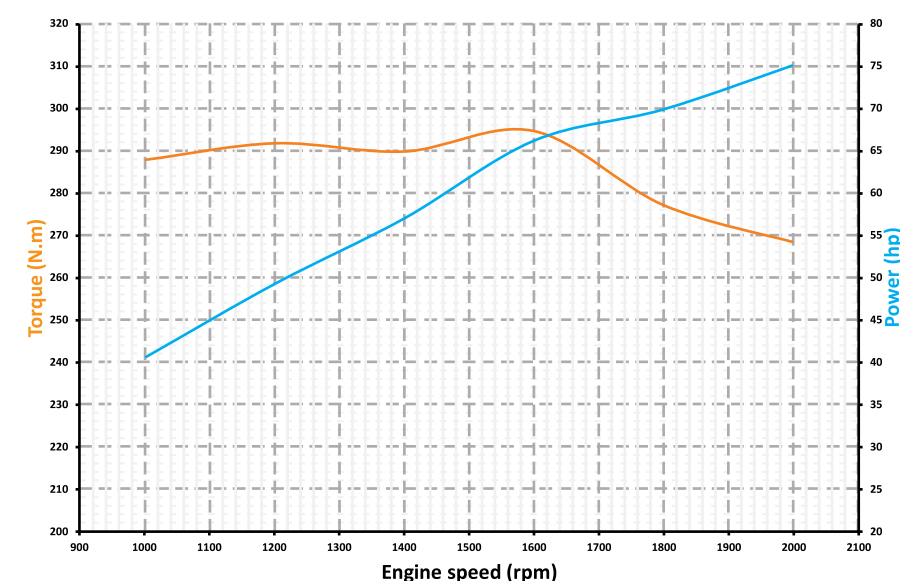
Overall Dimensions*

Length: 678.7 mm
Width: 548.4 mm
Height: 748.5 mm
* Approximate only and depends on application.



ابعاد کلی*

طول: ۶۷۸/۷ میلیمتر
عرض: ۵۴۸/۴ میلیمتر
ارتفاع: ۷۴۸/۵ میلیمتر
* مقادیر تقریبی بوده وبسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.





MT440C- 82AD (ITM800)



Max Power	61 kW at 2000 rpm	ماکزیم قدرت
Max Torque	332 N.m at 1400 rpm	ماکزیم گشتاور

Emission Standards استاندارد محدودیت آلاینده‌گی

ECE - R24 - R96
Stage2

Application / کاربردها

Agricultural	کشاورزی
Construction	راهسازی
Industrial	صنعتی



Basic Technical Data

Bore: 100 mm
Stroke: 127 mm
Number of cylinder: 4 , Inline
Cubic capacity: 3.99 litres
Induction system: Turbocharged
Combustion system: Direct Injection
Compression ratio: 17.5:1
Cooling: Water cooled with oil cooler
Electrical system: 12V
Power take off (P.T.O): Gear driven P.T.O from timing case, optional V-beit adaptor pulley
Crankcase ventilation: Equipped with CCV
Weight: * 378 kg

مشخصات فنی

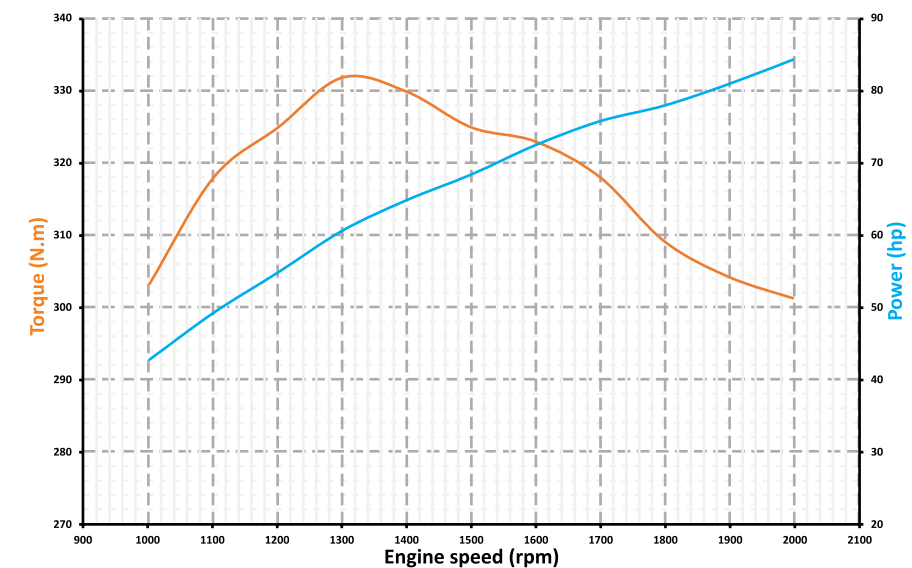
قطر سیلندر: ۱۰۰ میلی‌متر
کورس پیستون: ۱۲۷ میلی‌متر
تعداد سیلندر: چهار سیلندر خطی
ظرفیت حجمی: ۳/۹۹ لیتر
سیستم ورودی هوا: توربوشارژر
سیستم احتراق: پاشش مستقیم
نسبت تراکم: ۱۷/۵:۱
سیستم خنک کاری: بوسیله آب و مجهز به خنک کن روغن
سیستم الکتریکی: ۱۲ ولت
جذب قدرت فرعی: توسط پولی میل لنگ با آداپتور پولی انتخابی و یا P.T.O دنده‌ای از طریق چرخنده‌های سیستم تایمینگ
تهویه محفظه لنگی: مجهز به سیستم تهویه محفظه میل لنگ (CCV)
وزن: * ۳۷۸ کیلوگرم

Overall Dimensions*

Length: 814 mm
Width: 670 mm
Height: 1000 mm
* Approximate only and depends on application.

ابعاد کلی*

طول: ۸۱۴ میلی‌متر
عرض: ۶۷۰ میلی‌متر
ارتفاع: ۱۰۰۰ میلی‌متر
* مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.

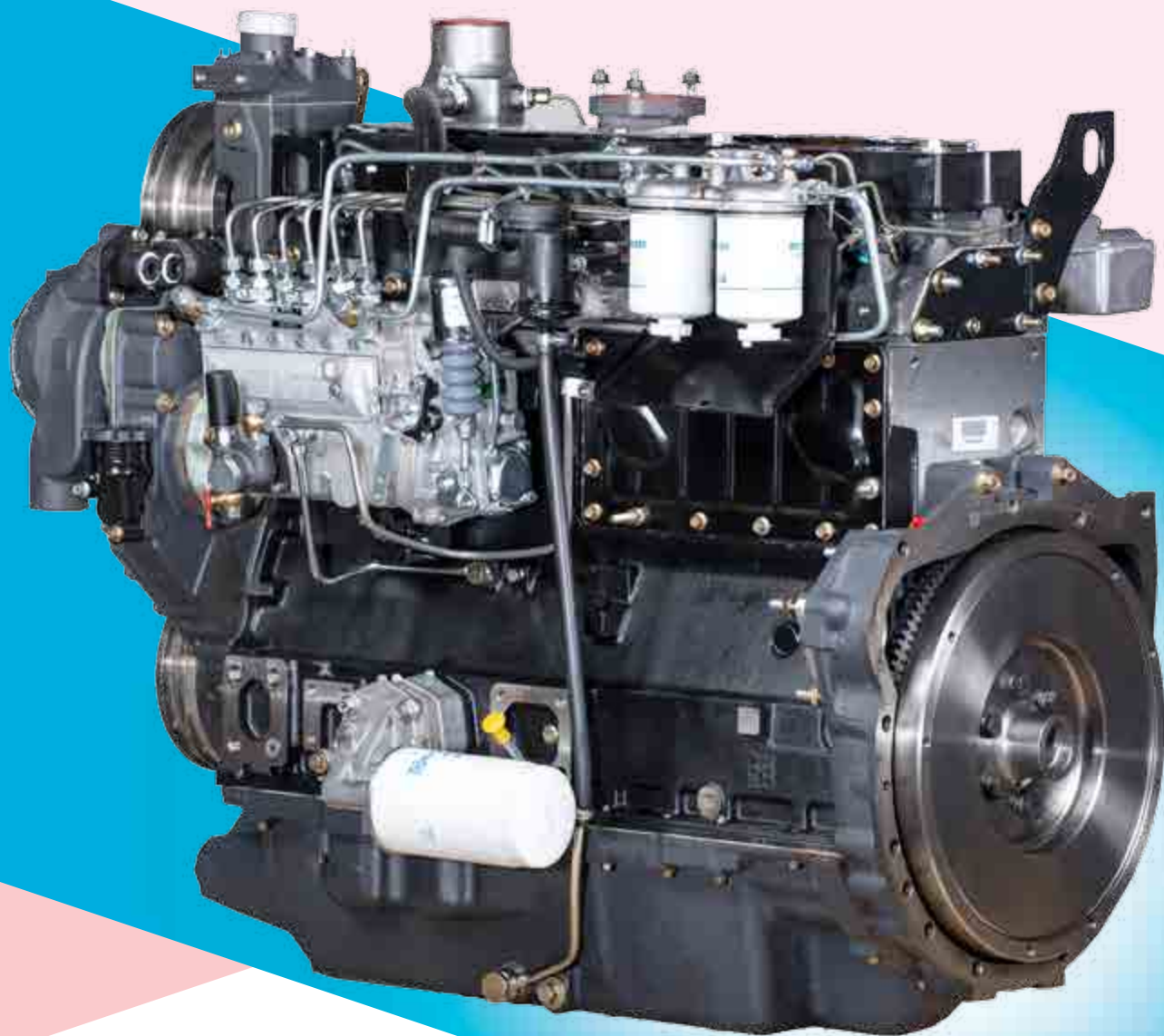




MN660A - 110AD (ITM399)



Max Power	82 kW at 2200 rpm	ماکزیمم قدرت
Max Torque	445N.m at 1300 rpm	ماکزیمم گشتاور



Basic Technical Data

Bore: 100 mm
Stroke: 127 mm
Number of cylinder: 6 , Inline
Cubic capacity: 6 litres
Induction system: Naturally Aspirated
Combustion system: Direct Injection
Compression ratio: 16.5:1
Cooling: Liquid
Power take off (P.T.O): Additional crankshaft V belt pulley or axial P.T.O choice of two optional timing case P.T.O position.
Weight: * 415 kg



مشخصات فنی

قطر سیلندر: ۱۰۰ میلیمتر
کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
تعداد سیلندر: شش سیلندر خطی
ظرفیت حجمی: ۶ لیتر
سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
سیستم احتراق: پاشش مستقیم
نسبت تراکم: ۱۶/۵:۱
سیستم خنک کاری: بوسیله آب
جذب قدرت فرعی: پولی میل لنگ با شیار V شکل اضافی و یا شفت P.T.O از طریق چرخنده های سیستم تایمینگ
وزن: * ۴۱۵ کیلوگرم

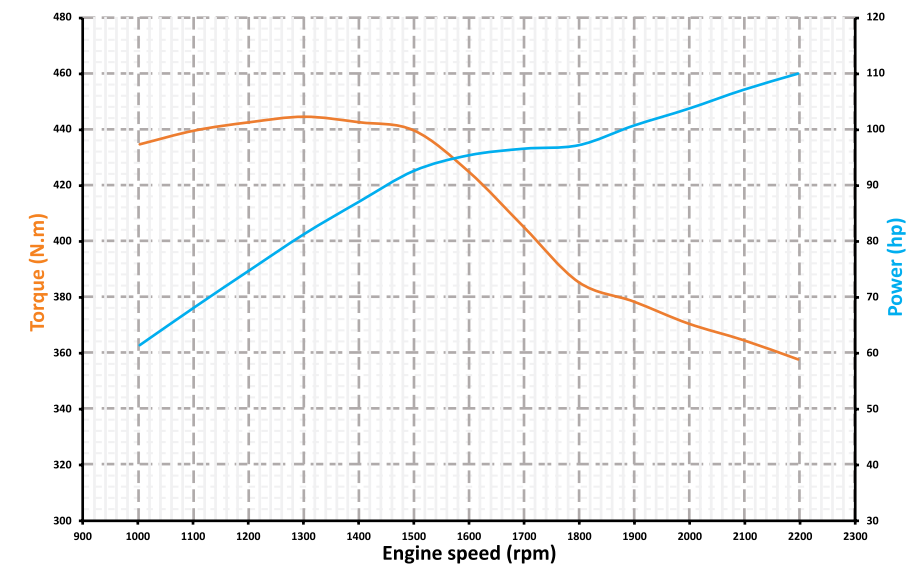
Overall Dimensions*

Length: 944 mm
Width: 632 mm
Height: 780 mm
* Approximate only and depends on application.



ابعاد کلی*

طول: ۹۴۴ میلیمتر
عرض: ۶۳۲ میلیمتر
ارتفاع: ۷۸۰ میلیمتر
* مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.

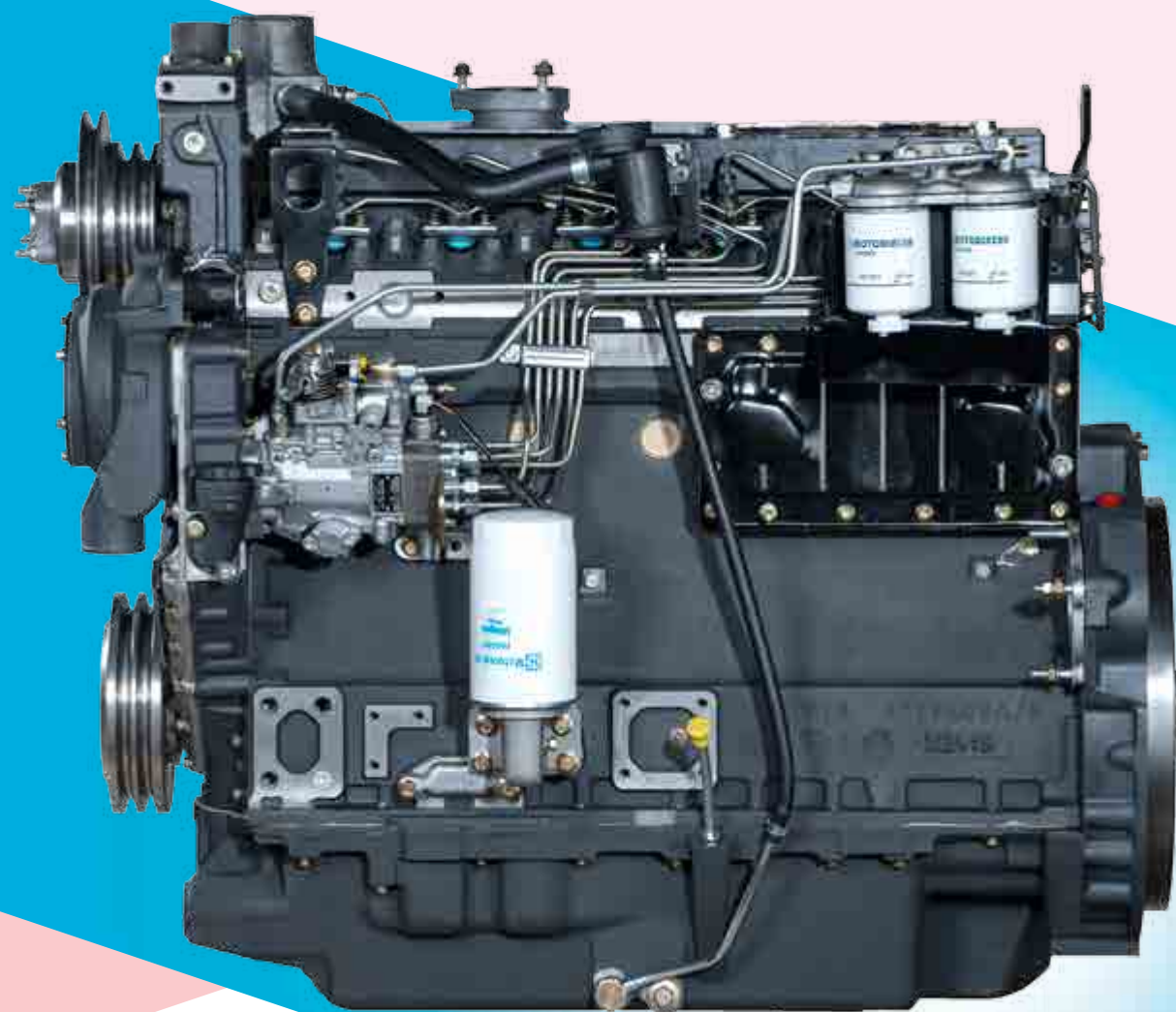




MN660A - 115AD (ITM399)



Max Power	85 kW at 2200 rpm	ماکزیمم قدرت
Max Torque	441 N.m at 1300 rpm	ماکزیمم گشتاور



Basic Technical Data

Bore: 100 mm
Stroke: 127 mm
Number of cylinder: 6 , Inline
Cubic capacity: 6 litres
Induction system: Naturally Aspirated
Combustion system: Direct Injection
Compression ratio: 16.5:1
Cooling: Liquid
Power take off (P.T.O): Additional crankshaft V belt pulley or axial P.T.O choice of two optional timing case P.T.O position.
Weight: * 410 kg



مشخصات فنی

قطر سیلندر: ۱۰۰ میلی‌متر
کورس پیستون: ۱۲۷ میلی‌متر
تعداد سیلندر: شش سیلندر خطی
ظرفیت حجمی: ۶ لیتر
سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
سیستم احتراق: پاشش مستقیم
نسبت تراکم: ۱۶/۵:۱
سیستم خنک کاری: بوسیله آب
جذب قدرت فرعی: پولی میل لنگ با شیار V شکل اضافی و یا شفت P.T.O از طریق چرخنده های سیستم تایمینگ
وزن: * ۴۱۰ کیلوگرم

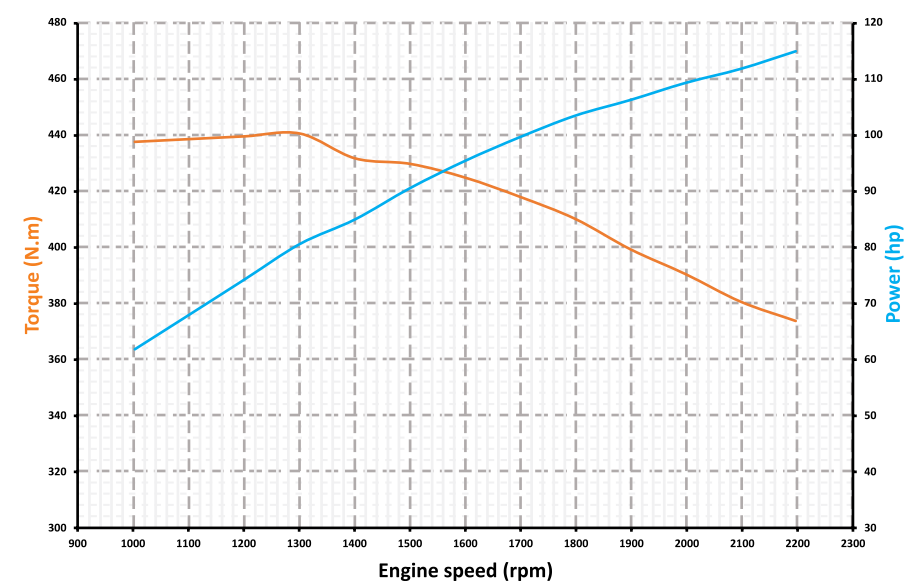
Overall Dimensions*

Length: 944 mm
Width: 632 mm
Height: 780 mm
* Approximate only and depends on application.



ابعاد کلی*

طول: ۹۴۴ میلی‌متر
عرض: ۶۳۲ میلی‌متر
ارتفاع: ۷۸۰ میلی‌متر
* مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.





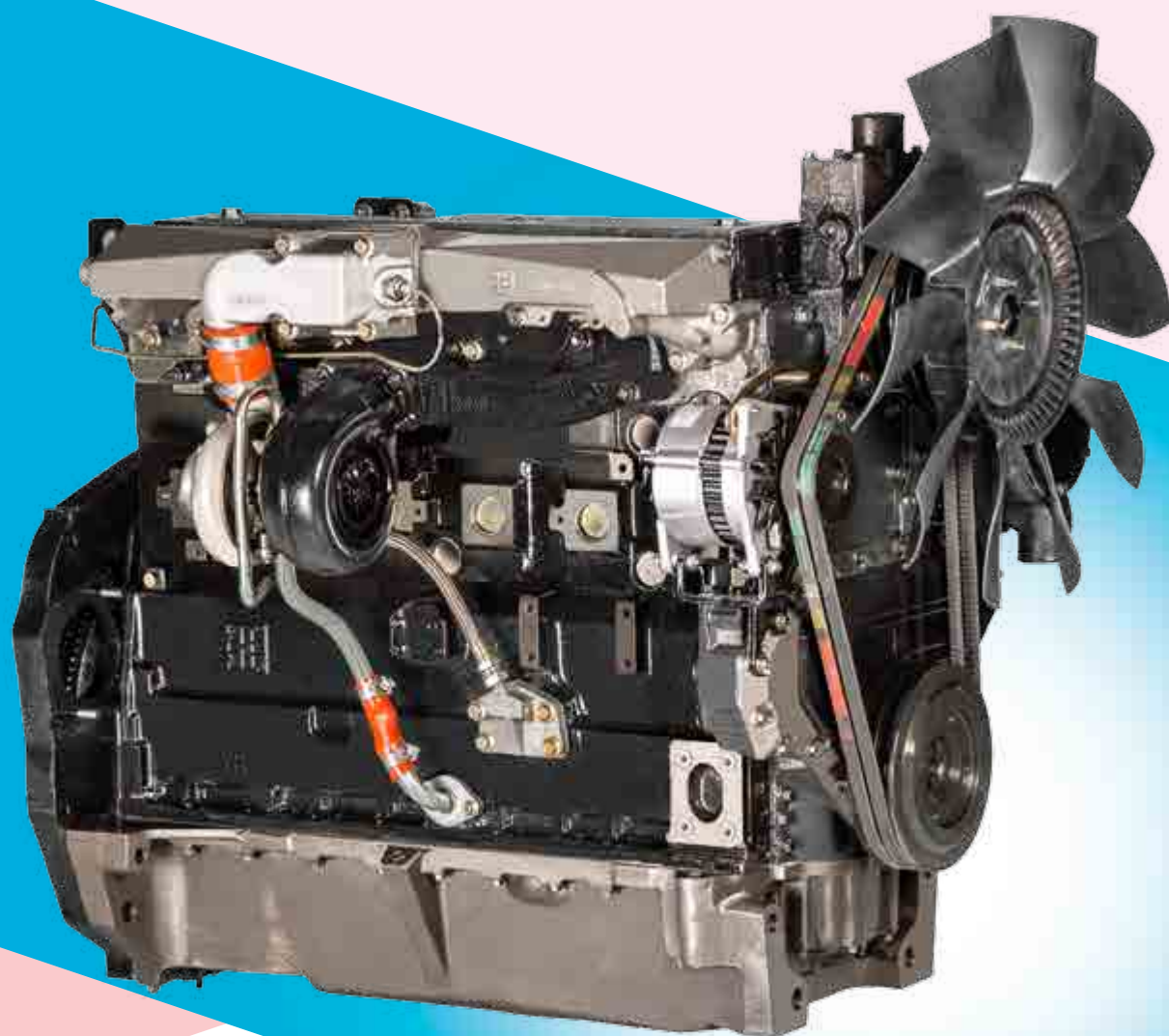
MT660A - 150AD (ITM1500)



Max Power	112 kW at 2200 rpm	ماکزیمم قدرت
Max Torque	554 N.m at 1600 rpm	ماکزیمم گشتاور

کاربردها / Application

Agricultural	کشاورزی
Construction	راهسازی
Industrial	صنعتی



Basic Technical Data

Bore: 100 mm
Stroke: 127 mm
Number of cylinder: 6 , Inline
Cubic capacity: 5.99 litres
Induction system: Turbocharged
Combustion system: Direct Injection
Compression ratio: 17.5:1
Electrical system: 12 V
Cooling: Water cooled with oil cooler
Power take off (P.T.O): Grea drinon P.T.O from timing case, optional V-belt adaptor pulley.
Weight: * 570 kg

مشخصات فنی

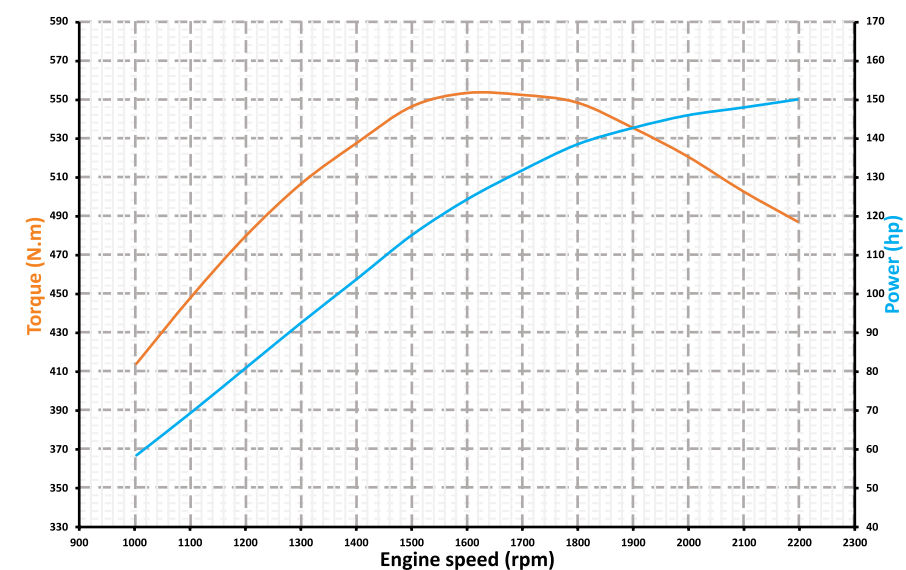
قطر سیلندر: ۱۰۰ میلیمتر
کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
تعداد سیلندر: شش سیلندر خطی
ظرفیت حجمی: ۵/۹۹ لیتر
سیستم ورودی هوا: توربوشارژر
سیستم احتراق: پاشش مستقیم
نسبت تراکم: ۱۷/۵:۱
سیستم برقی: ۱۲ ولت
سیستم خنک کاری: بوسیله آب
جذب قدرت فرعی: توسط پولی میل لنگ با آداپتور پولی انتخابی و یا P.T.O دنده ای از طریق چرخنده های سیستم تایمینگ
وزن: * ۵۷۰ کیلوگرم

Overall Dimensions*

Length: 860 mm
Width: 830 mm
Height: 910 mm
* Approximate only and depends on application.

ابعاد کلی*

طول: ۸۶۰ میلیمتر
عرض: ۸۳۰ میلیمتر
ارتفاع: ۹۱۰ میلیمتر
* مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.





1006.6 Combine Harvester



Max Power	93 kW at 2600 rpm	ماکزیمم قدرت
Max Torque	407 N.m at 1400 rpm	ماکزیمم گشتاور



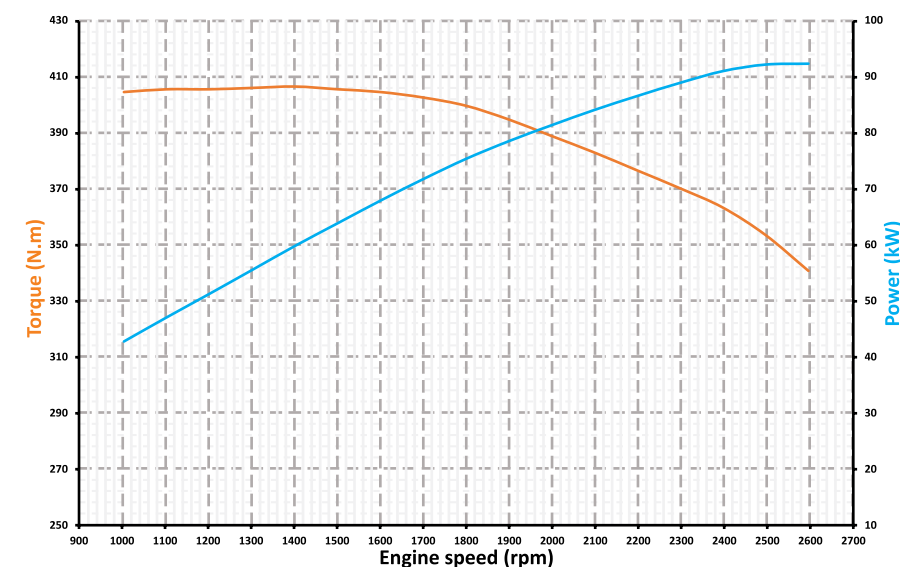
Basic Technical Data

Bore: 100 mm	قطر سیلندر: ۱۰۰ میلی‌متر
Stroke: 127 mm	کورس پیستون: ۱۲۷ میلی‌متر
Number of cylinder: 6 , Inline	تعداد سیلندر: شش سیلندر خطی
Cubic capacity: 6 litres	ظرفیت حجمی: ۶ لیتر
Induction system: Naturally Aspirated	سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
Combustion system: Direct Injection	سیستم احتراق: پاشش مستقیم
Compression ratio: 16.5:1	نسبت تراکم: ۱۶/۵:۱
Cooling: Liquid	سیستم خنک کاری: بوسیله آب
Electrical system: 12V	سیستم الکتریکی: ۱۲ ولت
Weight: * 417 kg	وزن: * ۴۱۷ کیلوگرم

Overall Dimensions*

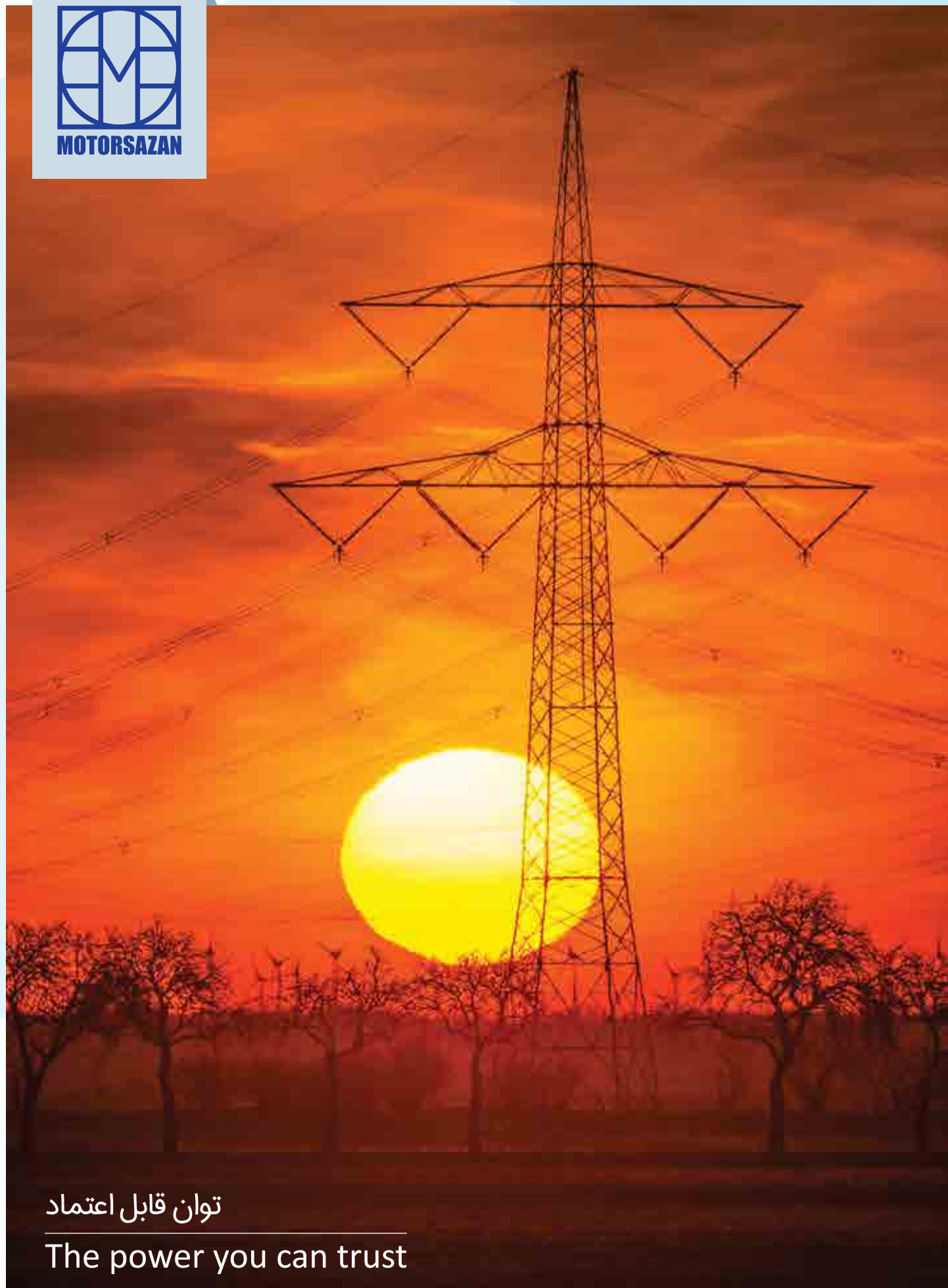
Length: 944 mm	طول: ۹۴۴ میلی‌متر
Width: 632 mm	عرض: ۶۳۲ میلی‌متر
Height: 780 mm	ارتفاع: ۷۸۰ میلی‌متر
* Approximate only and depends on application.	

* مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.



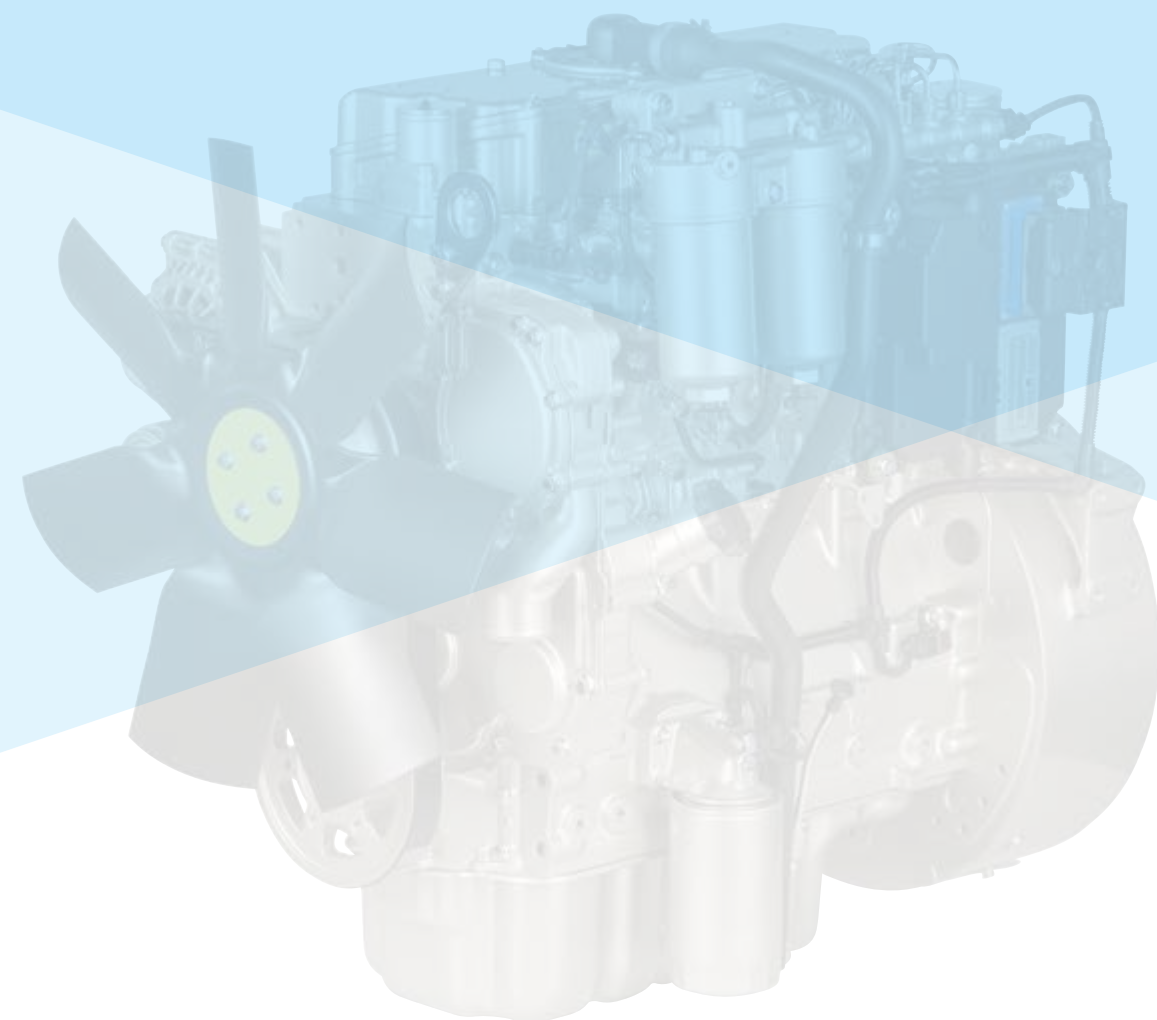


MOTORSAZAN



توان قابل اعتماد

The power you can trust



دور ثابت **CONSTANT SPEED**



3.152G

عملکرد / Function

Engine speed rev/min (دور موتور (دور بر دقیقه)	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (net) KVA توان خروجی ژنراتور (خالص) kVA	Engine Power توان موتور	
1500	Prime power توان اسمی	23.4	kW	bhp
	Standby Power توان اضطراری	25.7	20.8	27.9
			22.9	30.7

Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

اندازه توان		Power Rating
توان اضطراری	7.3	Standby power
توان اسمی	4.9	Prime power
۷۵٪ توان اسمی	3.8	%75 of prime power
۵۰٪ توان اسمی	2.8	%50 of prime power
۲۵٪ توان اسمی	1.9	%25 of prime power



Basic Technical Data

تعداد سیلندر: ۳ سیلندر خطی	Number of cylinder: 3 , Inline
سیکل: چهار زمانه	Cycle: 4 stroke
سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی	Induction system: Naturally aspirated
ظرفیت حجمی: ۲/۵ لیتر	Cubic capacity: 2.5 liters
قطر سیلندر: ۹۱/۴ میلیمتر	Bore: 91.4 mm
کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر	Stroke: 127 mm
نسبت تراکم: ۱۸/۵:۱	Compression ratio: 18.5:1
ترتیب احتراق: ۱ ، ۳ ، ۲	Firing order: 1.3.2
ظرفیت کل سیستم روغن کاری: ۶ لیتر	Total lubrication system capacity: 6 liters
ظرفیت سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور): ۱۱ لیتر	Coolant capacity (including radiator): 11 liters
وزن خشک موتور: ۳۴۴ کیلوگرم	Engine total weight (dry): 344 kg
وزن موتور با در نظر گرفتن مایعات آن: ۳۶۱ کیلوگرم	Engine total weight (wet): 361 kg
طول * عرض * ارتفاع (mm): ۹۸۰ * ۷۰۰ * ۱۰۲۰	Length x Width x Height (mm): 1020 x 700 x 980

Standard Specifications

فیلتر هوا:	Air filter:
مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای	Mounted air filter
سیستم سوخت:	Fuel system:
مجهز به پمپ انژکتور آسیایی	Rotary fuel injection pump
گاورنر مکانیکی	Mechanical governing
فیلتر آبگیر، فیلتر سوخت و لوله های سوخت	Single cartridge fuel filter and prefilter
سیستم روغنکاری:	Lubrication system:
مجهز به کارتر چدنی همراه با روغن ریز و سیخ روغن	Gray cast iron oil-sump with filler and dipstick
فیلتر روغن پیچی با جریان کامل روغن	Spin-on full-flow oil filter
سیستم خنک کاری:	Cooling system:
مجهز به پمپ آب متحرک از طریق تسمه	Belt driven circulating pump
پروانه ۱۷ اینچ	17" belt driven fan
رادیاتور، لوله ها و ...	Mounted radiator and pipework
سیستم برقی:	Electrical equipment:
شامل استارتر موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر	12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator
سوئیچ فشار روغن	Switch for oil pressure
سولنوئید (قطع کن) برق ۱۲ ولت	12 volts shut down solenoid
کمک استارت هوای سرد	Cold start aid
فلایویل و محفظه فلایویل:	Flywheel and Housing:
دارای محفظه فلایویل چدنی مطابق با استاندارد SAE3	Cast iron SAE3 flywheel housing
فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه ۱۱/۵ - ۱۰	High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5
نوع نصب:	Mountings:
پایه های جلوئی موتور	Front mounting brackets
تجهیزات اختیاری:	Optional equipment:
گیج دمای آب	Coolant temperature gauge
شمع و گیج فشار روغن	Lubrication oil pressure gauge and sender
سوئیچ استارتر	Heater/Starter switch
فلایویل و کوپلینگ مناسب برای ژنراتورهای جفت بلبرینگ	Flywheel and coupling suitable for double bearing alternators.
پایه عقبی موتور	Rear mounting brackets





MN440A - 45GN

عملکرد / Function

Engine speed rev/min (دور موتور (دور بر دقیقه)	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (net) KVA توان خروجی ژنراتور (خالص) kVA	Engine Power توان موتور	
1500	Standby Power توان اضطراری	33	kW	bhp
			30	40

Fuel Consumption (M³/hour) مصرف گاز (متر مکعب در ساعت)

Power Rating	اندازه توان
Standby power	13
%75 of prime power	10.6
%50 of prime power	8.3
%25 of prime power	6



Basic Technical Data

Number of cylinder: 4 , Inline
Cycle: 4 stroke
Induction system: Naturally aspirated
Cubic capacity: 3.99 liters
Bore: 100 mm
Stroke: 127 mm
Compression ratio: 9.5:1
Firing order: 1,3,4,2
Total lubrication system capacity: 7.5 liters
Coolant capacity (including radiator): 16 liters
Engine total weight (dry): 424 kg
Engine total weight (wet): 447 kg
Length x Width x Height (mm): 1000 x 690 x 1120

مشخصات فنی

تعداد سیلندر: ۴ سیلندر خطی
سیکل: چهار زمانه
سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
ظرفیت حجمی: ۳/۹۹ لیتر
قطر سیلندر: ۱۰۰ میلیمتر
کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
نسبت تراکم: ۹/۵:۱
ترتیب احتراق: ۱،۳،۴،۲
ظرفیت کل سیستم روغن کاری: ۷/۵ لیتر
ظرفیت سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور): ۱۶ لیتر
وزن خشک موتور: ۴۲۴ کیلوگرم
وزن موتور با در نظر گرفتن مایعات آن: ۴۴۷ کیلوگرم
طول * عرض * ارتفاع (mm): ۱۰۰۰ * ۶۹۰ * ۱۱۲۰

Standard Specifications

Air filter:	فیلتر هوا:
Mounted air filter	مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
Fuel system: (Natural Gas, 0.25 Psi)	سیستم سوخت: (گاز شهری با فشار ۰/۲۵ Psi)
Single diaphragm air gas valve carburetor/mixer	میکسچر با کاربایدرتورک دیافراگمی گاز و هوا
Electrical governing-controlled by ECU	گاورنر الکتریکی که از طریق ECU کنترل می شود
Shut off valve, gas filter included	سوپاپ قطع کن گاز، فیلتر گاز
Lubrication system:	سیستم روغنکاری:
Gray cast iron oil-sump with filler and dipstick	مجهز به کارتر چدنی همراه با روغن ریز و سیخ روغن
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پیچی با جریان کامل روغن
Water cooled oil cooler	روغن سردکن آب خنک
Cooling system:	سیستم خنک کاری:
Belt driven circulating pump	مجهز به پمپ آب متحرک از طریق تسمه
22" belt driven fan	پروانه ۲۲ اینچ
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی:
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator	شامل استارتر موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure	سوئیچ فشار روغن
12 volts, 4 Amps ECU and Throttle	ECU ۱۲ ولت ۴ آمپر و دریچه کنترل
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلایویل و محفظه فلایویل:
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلایویل چدنی مطابق با استاندارد SAE3
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5	فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه ۱۰-۱۱/۵
Mountings:	نوع نصب:
Front mounting brackets	پایه های جلوئی موتور
Optional equipment:	تجهیزات اختیاری:
Coolant temperature gauge	گیج دمای آب
Lubrication oil pressure gauge and sender	شمع و گیج فشار روغن
Heater/Starter switch	سوئیچ استارتر
Flywheel and coupling suitable for double bearing alternators	فلایویل و کوپلینگ مناسب برای ژنراتورهای جفت بلبرینگ
Rear mounting brackets	پایه عقبی موتور



عملکرد / Function

Engine speed rev/min (دور موتور (دور بر دقیقه)	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (net) KVA توان خروجی ژنراتور (خالص) kVA	Engine Power توان موتور	
1500	Prime power توان اسمی	42.7	kW	bhp
	Standby Power توان اضطراری	47.2	38	51
			42	56

Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

Power Rating	اندازه توان
Standby power	11.6 توان اضطراری
Prime power	9.2 توان اسمی
%75 of prime power	6 ۷۵٪ توان اسمی
%50 of prime power	3.9 ۵۰٪ توان اسمی
%25 of prime power	2.2 ۲۵٪ توان اسمی



Basic Technical Data

Number of cylinder: 4 , Inline	تعداد سیلندر: ۴ سیلندر خطی
Cycle: 4 stroke	سیکل: چهار زمانه
Induction system: Naturally aspirated	سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
Cubic capacity: 3.861 liters	ظرفیت حجمی: ۳/۸۶۱ لیتر
Bore: 98.4 mm	قطر سیلندر: ۹۸/۴ میلیمتر
Stroke: 127 mm	کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
Compression ratio: 16:1	نسبت تراکم: ۱۶:۱
Firing order: 1,3,4,2	ترتیب احتراق: ۱، ۳، ۴، ۲
Total lubrication system capacity: 8 liters	ظرفیت کل سیستم روغن کاری: ۸ لیتر
Coolant capacity (including radiator): 15 liters	ظرفیت سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور): ۱۵ لیتر
Engine total weight (dry): 434 kg	وزن خشک موتور: ۴۳۴ کیلوگرم
Engine total weight (wet): 457 kg	وزن موتور با در نظر گرفتن مایعات آن: ۴۵۷ کیلوگرم
Length x Width x Height (mm): 1080 x 660 x 1070	طول * عرض * ارتفاع (mm): ۱۰۸۰ * ۶۶۰ * ۱۰۷۰

مشخصات فنی

Standard Specifications

Air filter:	فیلتر هوا:
Mounted air filter	مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
Fuel system:	سیستم سوخت:
Rotary fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور آسیایی
Mechanical governing	گاورنر مکانیکی
Single cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر آبگیر، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
Lubrication system:	سیستم روغنکاری:
Gray cast iron oil-sump with filler and dipstick	مجهز به کارتر چدنی همراه با روغن ریز و سیخ روغن
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پیچی با جریان کامل روغن
Air cooled oil cooler	روغن سردکن هوا خنک
Cooling system:	سیستم خنک کاری:
Belt driven circulating pump	مجهز به پمپ آب متحرک از طریق تسمه
17" belt driven fan	پروانه ۱۷ اینچ
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی:
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator	شامل استارتر موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure	سوئیچ فشار روغن
12 volts shut down solenoid	سولنوئید (قطع کن) برق ۱۲ ولت
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلایویل و محفظه فلایویل:
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلایویل چدنی مطابق با استاندارد SAE3
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5	فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه ۱۰-۱۱/۵
Mountings:	نوع نصب:
Front mounting brackets	پایه های جلوئی موتور
Optional equipment:	تجهیزات اختیاری:
Coolant temperature gauge	گیج دمای آب
Lubrication oil pressure gauge and sender	شمع و گیج فشار روغن
Heater/Starter switch	سوئیچ استارتر
Flywheel and coupling suitable for double bearing alternators	فلایویل و کوپلینگ مناسب برای ژنراتورهای جفت بلبرینگ
Rear mounting brackets	پایه عقبی موتور

مشخصات استاندارد



MN440A - 60GD

عملکرد / Function

Engine speed rev/min (دور موتور (دور بر دقیقه)	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (net) KVA توان خروجی ژنراتور (خالص) kVA	Engine Power توان موتور	
1500	Prime power توان اسمی	45	kW	bhp
	Standby Power توان اضطراری	49.5	40	53.6
			44	58.9

Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

Power Rating	اندازه توان
Standby power	11.5
Prime power	9.2
%75 of prime power	6.4
%50 of prime power	4.1
%25 of prime power	2.2



Basic Technical Data

Number of cylinder: 4 , Inline
Cycle: 4 stroke
Induction system: Naturally aspirated
Cubic capacity: 3.99 liters
Bore: 100 mm
Stroke: 127 mm
Compression ratio: 16:1
Firing order: 1,3,4,2
Total lubrication system capacity: 7.5 liters
Coolant capacity (including radiator): 16 liters
Engine total weight (dry): 455 kg
Engine total weight (wet): 478 kg
Length x Width x Height (mm): 1110 x 660 x 1130

مشخصات فنی

تعداد سیلندر: ۴ سیلندر خطی
سیکل: چهار زمانه
سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
ظرفیت حجمی: ۳/۹۹ لیتر
قطر سیلندر: ۱۰۰ میلیمتر
کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
نسبت تراکم: ۱۶:۱
ترتیب احتراق: ۱،۳،۴،۲
ظرفیت کل سیستم روغن کاری: ۷/۵ لیتر
ظرفیت سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور): ۱۶ لیتر
وزن خشک موتور: ۴۵۵ کیلوگرم
وزن موتور با در نظر گرفتن مایعات آن: ۴۷۸ کیلوگرم
طول * عرض * ارتفاع (mm): ۱۱۱۰ * ۶۶۰ * ۱۱۳۰

Standard Specifications

Air filter:	فیلتر هوا:
Mounted air filter	مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
Fuel system:	سیستم سوخت:
Rotary fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور آسیایی
Mechanical governing	گاورنر مکانیکی
Single cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر آبگیر، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
Lubrication system:	سیستم روغنکاری:
Gray cast iron oil-sump with filler and dipstick	مجهز به کارتر چدنی همراه با روغن ریز و سیخ روغن
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پیچی با جریان کامل روغن
Water cooled oil cooler	روغن سردکن آب خنک
Cooling system:	سیستم خنک کاری:
Belt driven circulating pump	مجهز به پمپ آب متحرک از طریق تسمه
22" belt driven fan	پروانه ۲۲ اینچ
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی:
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator	شامل استارت موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure	سوییچ فشار روغن
12 volts shut down solenoid	سولنوئید (قطع کن) برق ۱۲ ولت
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلایویل و محفظه فلایویل:
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلایویل چدنی مطابق با استاندارد SAE3
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5	فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه ۱۱/۵ - ۱۰
Mountings:	نوع نصب:
Front mounting brackets	پایه های جلوئی موتور
Optional equipment:	تجهیزات اختیاری:
Coolant temperature gauge	گیج دمای آب
Lubrication oil pressure gauge and sender	شمع و گیج فشار روغن
Heater/Starter switch	سوییچ استارتر
Flywheel and coupling suitable for double bearing alternators	فلایویل و کوپلینگ مناسب برای ژنراتورهای جفت بلبرینگ
Rear mounting brackets	پایه عقبی موتور

مشخصات استاندارد





4.248G

عملکرد / Function

Engine speed rev/min (دور موتور (دور بر دقیقه))	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (net) KVA توان خروجی ژنراتور (خالص) kVA	Engine Power توان موتور	
1500	Prime power توان اسمی	45	kW	bhp
	Standby Power توان اضطراری	49.5	40	53.6
			44	58.9

Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

Power Rating	اندازه توان
Standby power	11.9 توان اضطراری
Prime power	9.5 توان اسمی
%75 of prime power	6.6 %۷۵ توان اسمی
%50 of prime power	4.3 %۵۰ توان اسمی
%25 of prime power	2.3 %۲۵ توان اسمی



Basic Technical Data

Number of cylinder: 4 , Inline
Cycle: 4 stroke
Induction system: Naturally aspirated
Cooling: Water cooled
Cubic capacity: 4 liters
Bore: 101 mm
Stroke: 127 mm
Compression ratio: 16:1
Firing order: 1,3,4,2
Total lubrication system capacity: 7.5 liters
Coolant capacity (including radiator): 16 liters
Engine total weight (dry): 455 kg
Engine total weight (wet): 478 kg
Length x Width x Height (mm): 1000 x 690 x 1250

مشخصات فنی

تعداد سیلندر: ۴ سیلندر خطی
سیکل: چهار زمانه
سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
سیستم خنک کاری: آب خنک
ظرفیت حجمی: ۴ لیتر
قطر سیلندر: ۱۰۱ میلیمتر
کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
نسبت تراکم: ۱۶:۱
ترتیب احتراق: ۱،۳،۴،۲
ظرفیت کل سیستم روغن کاری: ۷/۵ لیتر
ظرفیت سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور): ۱۶ لیتر
وزن خشک موتور: ۴۵۵ کیلوگرم
وزن موتور با در نظر گرفتن مایعات آن: ۴۷۸ کیلوگرم
طول * عرض * ارتفاع (mm): ۱۰۰۰ * ۶۹۰ * ۱۲۵۰

Standard Specifications

Air filter:	فیلتر هوا:
Mounted air filter	مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
Fuel system:	سیستم سوخت:
Rotary fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور آسیابی
Mechanical governing	گاورنر مکانیکی
Single cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر آبگیر، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
Lubrication system:	سیستم روغنکاری:
Gray cast iron oil-sump with filler and dipstick	مجهز به کارتر چدنی همراه با روغن ریز و سیخ روغن
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پیچی با جریان کامل روغن
Water cooled oil cooler	روغن سردکن آب خنک
Cooling system:	سیستم خنک کاری:
Belt driven circulating pump	مجهز به پمپ آب متحرک از طریق تسمه
22" belt driven fan	پروانه ۲۲ اینچ
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی:
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator	شامل استارتر موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure	سوئیچ فشار روغن
12 volts shut down solenoid	سولنوئید (قطع کن) برق ۱۲ ولت
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلایویل و محفظه فلایویل:
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلایویل چدنی مطابق با استاندارد SAE3
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5	فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه ۱۰-۱۱/۵
Mountings:	نوع نصب:
Front mounting brackets	پایه های جلوئی موتور
Optional equipment:	تجهیزات اختیاری:
Coolant temperature gauge	گیج دمای آب
Lubrication oil pressure gauge and sender	شمع و گیج فشار روغن
Heater/Starter switch	سوئیچ استارتر
Flywheel and coupling suitable for double bearing alternators	فلایویل و کوپلینگ مناسب برای ژنراتورهای جفت بلبرینگ
Rear mounting brackets	پایه عقبی موتور





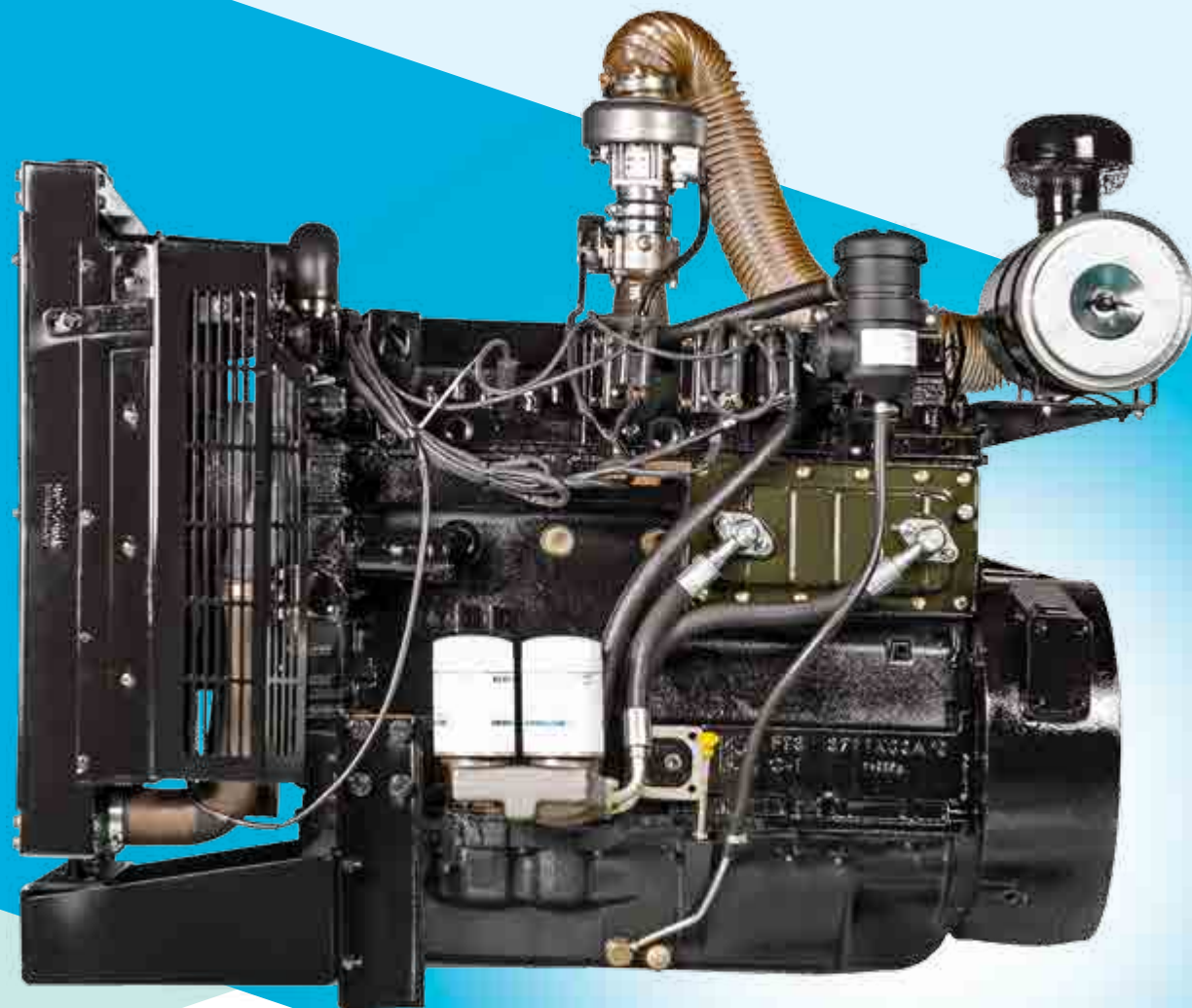
MN660A - 70GN

عملکرد / Function

Engine speed rev/min (دور موتور (دور بر دقیقه)	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (net) KVA توان خروجی ژنراتور (خالص) kVA	Engine Power توان موتور	
1500	Emergency Power توان اضطراری	55	kW	bhp
			49	65

Fuel Consumption (M³/hour) مصرف گاز (متر مکعب در ساعت)

Power Rating	اندازه توان
Standby power	22 توان اضطراری
%75 of prime power	۱۶.۲۵ توان اسمی
%50 of prime power	۱۰.۵ توان اسمی
%25 of prime power	۵.۵۵ توان اسمی



Basic Technical Data

Number of cylinder: 6 , Inline	تعداد سیلندر: ۶ سیلندر خطی
Cycle: 4 stroke	سیکل: چهار زمانه
Induction system: Naturally aspirated	سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
Cooling: Water cooled	سیستم خنک کاری: آب خنک
Cubic capacity: 5.99 liter	ظرفیت حجمی: ۵/۹۹ لیتر
Bore: 100 mm	قطر سیلندر: ۱۰۰ میلیمتر
Stroke: 127 mm	کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
Compression ratio: 9.5:1	نسبت تراکم: ۹/۵:۱
Firing order: 1,5,3,6,2,4	ترتیب احتراق: ۱,۵,۳,۶,۲,۴
Total lubrication system capacity: 17 liters	ظرفیت کل سیستم روغن کاری: ۱۷ لیتر
Coolant capacity (including radiator): 27 liters	ظرفیت سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور): ۲۷ لیتر
Engine total weight (dry): 643 kg	وزن خشک موتور: ۶۴۳ کیلوگرم
Engine total weight (wet): 685 kg	وزن موتور با در نظر گرفتن مایعات آن: ۶۸۵ کیلوگرم
Length x Width x Height (mm): 1360 x 700 x 1280	طول * عرض * ارتفاع (mm): ۱۳۶۰ * ۷۰۰ * ۱۲۸۰

Standard Specifications

Air filter:	فیلتر هوا:
Mounted air filter	مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
Fuel system: (Natural Gas, 0.25 Psi)	سیستم سوخت: (گاز شهری با فشار ۰/۲۵ Psi)
Single diaphragm air gas valve carburetor/mixer	میکسچر با کاربایدر تک دیافراگمی گاز و هوا
Electrical governing- Controlled by Ecu	گاورنر الکتریکی که از طریق ECU کنترل می شود
Shut off valve, gas filter included	سوپاپ قطع کن گاز، فیلتر گاز
Lubrication system:	سیستم روغنکاری:
Gray cast iron oil-sump with filler and dipstick	مجهز به کارتر چدنی همراه با روغن ریز و سیخ روغن
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پیچی با جریان کامل روغن
Cooling system:	سیستم خنک کاری:
Gear driven circulating pump	مجهز به پمپ آب متحرک از طریق دنده
22" belt driven fan	پروانه ۲۲ اینچ
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی:
12 volts starter motor and 12 volts 55 Amps alternator	شامل استارتر موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure and water temperature switch	سوئیچ فشار روغن و دمای آب
12 volts, 4 Amps Ecu and throttle	ECU ۱۲ ولت، ۴ آمپر و دریچه کنترل
Flywheel and Housing:	فلایویل و محفظه فلایویل:
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلایویل چدنی مطابق با استاندارد SAE3
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5	فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه ۱۰-۱۱/۵
Mountings:	نوع نصب:
Front mounting brackets	پایه های جلوئی موتور
Optional equipment:	تجهیزات اختیاری:
Lubrication oil pressure gauge and sender	شمع و گیج فشار روغن
Flywheel and coupling suitable for double bearing alternators	فلایویل و کوپلینگ مناسب برای ژنراتورهای جفت بلبرینگ
Rear mounting brackets	پایه نصب عقبی





MT440A - 75GD

عملکرد / Function

Engine speed rev/min (دور موتور (دور بر دقیقه	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (net) KVA توان خروجی ژنراتور (خالص) kVA	Engine Power توان موتور	
1500	Prime power توان اسمی	57.3	kW	bhp
	Standby Power توان اضطراری	63	51	68.3
			56	75

Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

Power Rating	اندازه توان
Standby power	13.2 توان اضطراری
Prime power	11.5 توان اسمی
%75 of prime power	8.6 %۷۵ توان اسمی
%50 of prime power	6.4 %۵۰ توان اسمی



Basic Technical Data

Number of cylinder: 4 , Inline	تعداد سیلندر: ۴ سیلندر خطی
Cycle: 4 stroke	سیکل: چهار زمانه
Induction system: Turbocharged	سیستم ورودی هوا: توربوشارژر
Cooling: Water cooled	سیستم خنک کاری: آب خنک
Cubic capacity: 3.99 liters	ظرفیت حجمی: ۳/۹۹ لیتر
Bore: 100 mm	قطر سیلندر: ۱۰۰ میلیمتر
Stroke: 127 mm	کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
Compression ratio: 16:1	نسبت تراکم: ۱۶:۱
Firing order: 1,3,4,2	ترتیب احتراق: ۱،۳،۴،۲
Total lubrication system capacity: 7.5 liters	ظرفیت کل سیستم روغن کاری: ۷/۵ لیتر
Coolant capacity (including radiator): 16 liters	ظرفیت سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور): ۱۶ لیتر
Engine total weight (dry): 435 kg	وزن خشک موتور: ۴۳۵ کیلوگرم
Engine total weight (wet): 458 kg	وزن موتور با در نظر گرفتن مایعات آن: ۴۵۸ کیلوگرم
Length x Width x Height (mm): 1000 x 690 x 1250	طول * عرض * ارتفاع (mm): ۱۰۰۰ * ۶۹۰ * ۱۲۵۰

Standard Specifications

Air filter:	فیلتر هوا:
Mounted air filter	مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
Fuel system:	سیستم سوخت:
Rotary fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور آسیایی
Mechanical governing	گاورنر مکانیکی
Single cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر آبگیر، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
Lubrication system:	سیستم روغنکاری:
Gray cast iron oil-sump with filler and dipstick	مجهز به کارتر چدنی همراه با روغن ریز و سیخ روغن
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پیچی با جریان کامل روغن
Water cooled oil cooler	روغن سردکن آب خنک
Cooling system:	سیستم خنک کاری:
Belt driven circulating pump	مجهز به پمپ آب متحرک از طریق تسمه
22" belt driven fan	پروانه ۲۲ اینچ
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و...
Electrical equipment:	سیستم برقی:
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator	شامل استارتر موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure	سوئیچ فشار روغن
12 volts shut down solenoid	سولنوئید (قطع کن) برق ۱۲ ولت
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلایویل و محفظه فلایویل:
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلایویل چدنی مطابق با استاندارد SAE3
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5	فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه ۱۰-۱۱/۵
Mountings:	نوع نصب:
Front mounting brackets	پایه های جلوئی موتور
Optional equipment:	تجهیزات اختیاری:
Coolant temperature gauge	گیج دمای آب
Lubrication oil pressure gauge and sender	شمع و گیج فشار روغن
Heater/Starter switch	سوئیچ استارتر
Flywheel and coupling suitable for double bearing alternators	فلایویل و کوپلینگ مناسب برای ژنراتورهای جفت بلبرینگ
Rear mounting brackets	پایه عقبی موتور





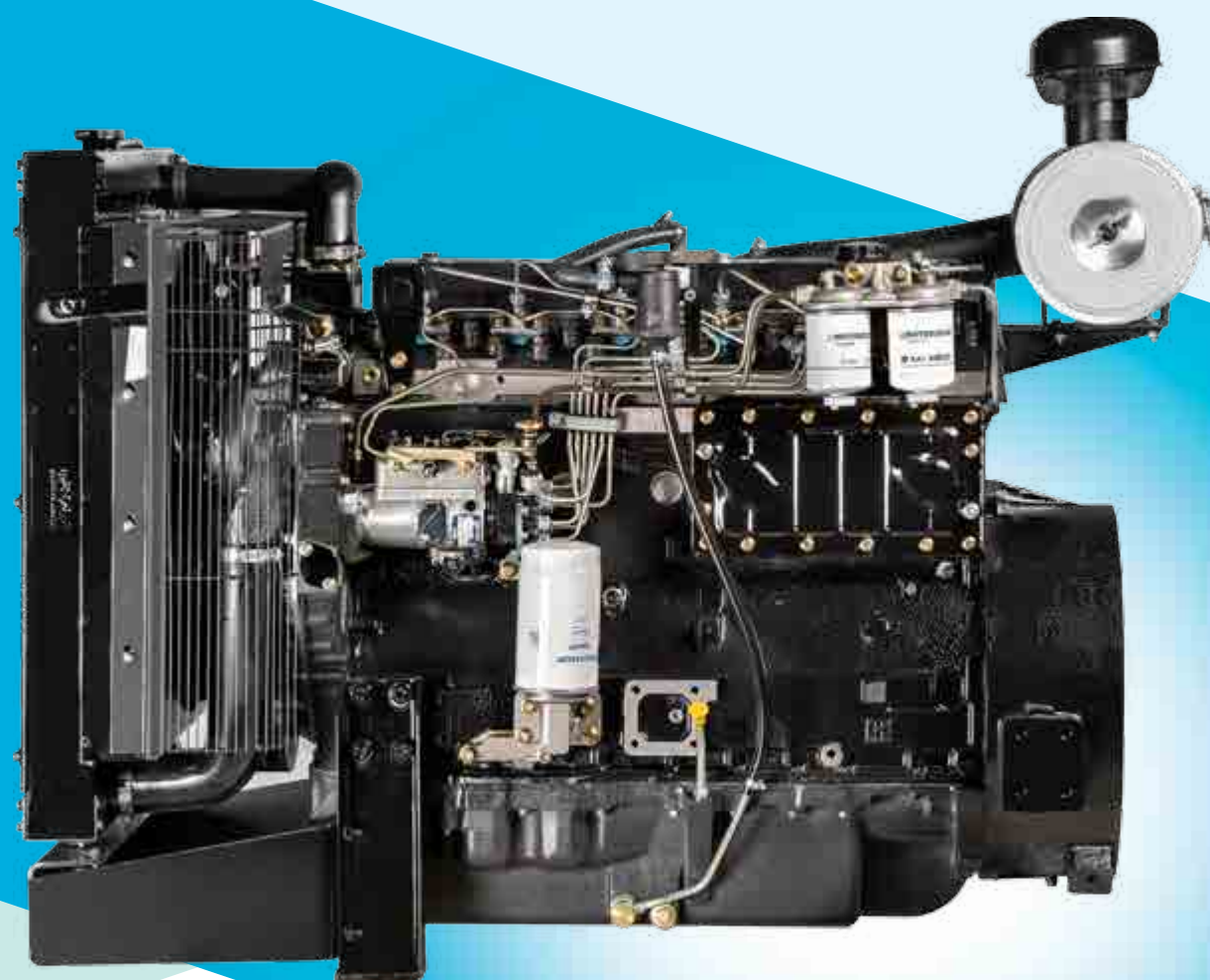
1006.6G

عملکرد / Function

Engine speed rev/min (دور موتور (دور بر دقیقه))	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (net) KVA توان خروجی ژنراتور (خالص) kVA	Engine Power توان موتور	
1500	Prime power توان اسمی	61.5	kW	bhp
	Standby Power توان اضطراری	67.6	54.6	73.2
			60.1	80.6

Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

Power Rating اندازه توان		توان اضطراری
Standby power	16	توان اسمی
Prime power	14.5	%۷۵ توان اسمی
%75 of prime power	11.4	%۵۰ توان اسمی
%50 of prime power	8.1	%۲۵ توان اسمی
%25 of prime power	5.3	



Basic Technical Data

Number of cylinder: 6 , Inline	تعداد سیلندر: ۶ سیلندر خطی
Cycle: 4 stroke	سیکل: چهار زمانه
Induction system: Naturally aspirated	سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
Cooling: Water cooled	سیستم خنک کاری: آب خنک
Cubic capacity: 5.985 liter	ظرفیت حجمی: ۵/۹۸۵ لیتر
Bore: 100 mm	قطر سیلندر: ۱۰۰ میلیمتر
Stroke: 127 mm	کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
Compression ratio: 16.5:1	نسبت تراکم: ۱۶/۵:۱
Firing order: 1,5,3,6,2,4	ترتیب احتراق: ۱,۵,۳,۶,۲,۴
Total lubrication system capacity: 17 liters	ظرفیت کل سیستم روغن کاری: ۱۷ لیتر
Coolant capacity (including radiator): 27 liters	ظرفیت سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور): ۲۷ لیتر
Engine total weight (dry): 640 kg	وزن خشک موتور: ۶۴۰ کیلوگرم
Engine total weight (wet): 682 kg	وزن موتور با در نظر گرفتن مایعات آن: ۶۸۲ کیلوگرم
Length x Width x Height (mm): 1345 x 690 x 1130	طول * عرض * ارتفاع (mm): ۱۳۴۵ * ۶۹۰ * ۱۱۳۰

Standard Specifications

Air filter:	فیلتر هوا:
Mounted air filter	مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
Fuel system:	سیستم سوخت:
Rotary fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور آسیایی
Mechanical governing	گاورنر مکانیکی
Single cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر آبگیر، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
Lubrication system:	سیستم روغنکاری:
Gray cast iron oil-sump with filler and dipstick	مجهز به کارتر چدنی همراه با روغن ریز و سیخ روغن
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پیچی با جریان کامل روغن
Water cooled oil cooler	روغن سردکن آب خنک
Cooling system:	سیستم خنک کاری:
Gear driven circulating pump	مجهز به پمپ آب متحرک از طریق دنده
22" belt driven fan	پروانه ۲۲ اینچ
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی:
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator	شامل استارتر موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure	سوئیچ فشار روغن
12 volts shut down solenoid	سولنوئید (قطع کن) برق ۱۲ ولت
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلایویل و محفظه فلایویل:
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلایویل چدنی مطابق با استاندارد SAE3
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5	فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه ۱۰-۱۱/۵
Mountings:	نوع نصب:
Front mounting brackets	پایه های جلوئی موتور
Optional equipment:	تجهیزات اختیاری:
Coolant temperature gauge	گیج دمای آب
Lubrication oil pressure gauge and sender	شمع و گیج فشار روغن
Heater/Starter switch	سوئیچ استارتر
Flywheel and coupling suitable for double bearing alternators	فلایویل و کوپلینگ مناسب برای ژنراتورهای جفت بلبرینگ
Rear mounting brackets	پایه عقبی موتور





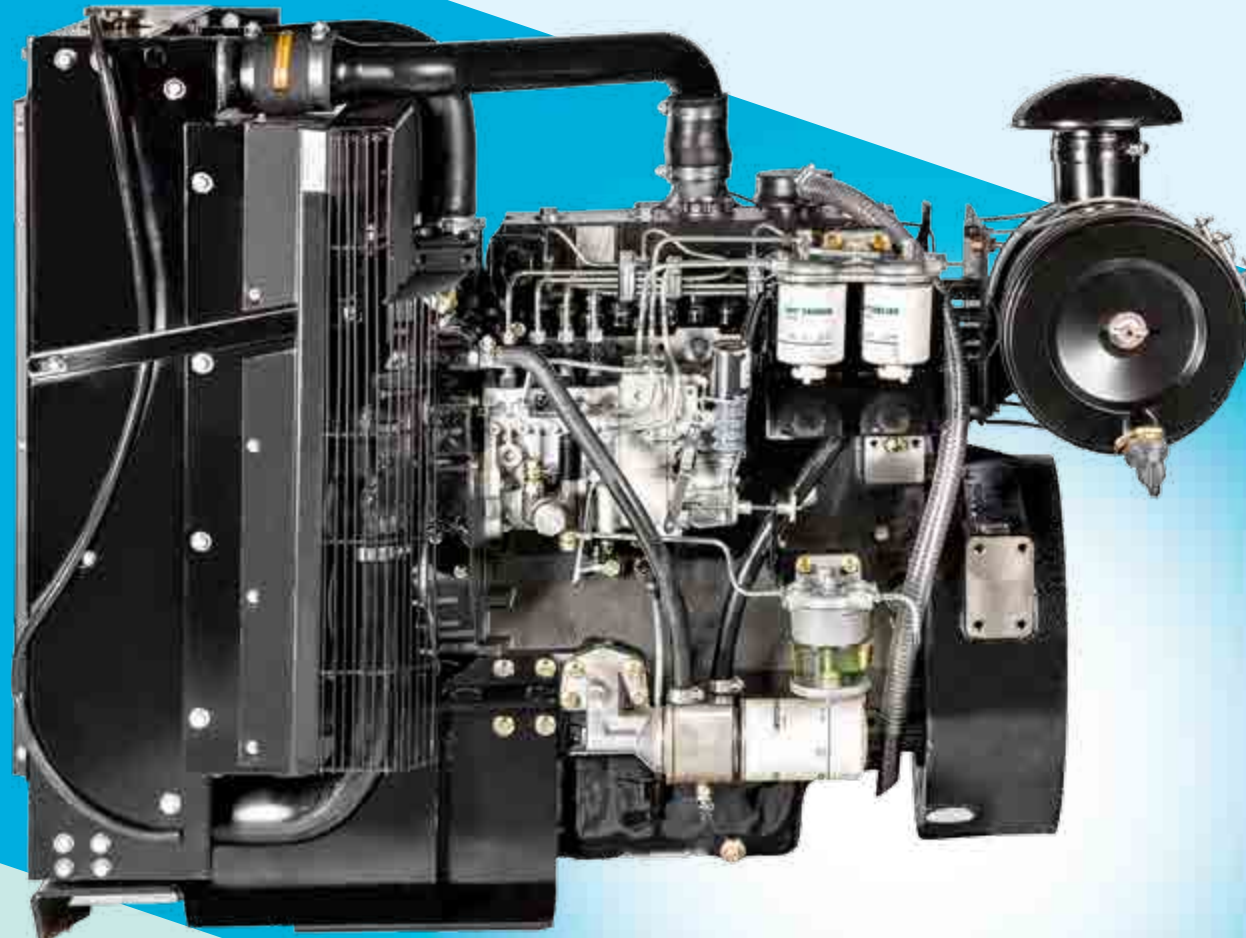
MTI440C - 100GD

عملکرد / Function

Engine speed rev/min (دور موتور (دور بر دقیقه)	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (net) KVA توان خروجی ژنراتور (خالص) kVA	Engine Power توان موتور	
1500	Prime power توان اسمی	72	kW	bhp
	Standby Power توان اضطراری	80	64.3	85.7
			71.4	95.2

Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

Power Rating	اندازه توان
Standby power	15.5 توان اضطراری
Prime power	14.7 توان اسمی
%75 of prime power	11 %۷۵ توان اسمی
%50 of prime power	7.3 %۵۰ توان اسمی



Basic Technical Data

Number of cylinder: 4 , Inline
Cycle: 4 stroke
Induction system: Turbocharged with intercooler
Cooling: Water cooled
Cubic capacity: 4 liters
Bore: 100 mm
Stroke: 127 mm
Compression ratio: 16:1
Firing order: 1,3,4,2
Total lubrication system capacity: 8 liters
Coolant capacity (including radiator): 22 liters
Engine total weight (dry): 650 kg
Engine total weight (wet): 679 kg
Length x Width x Height (mm): 1450 x 650 x 1150

مشخصات فنی

تعداد سیلندر: ۴ سیلندر خطی
سیکل: چهار زمانه
سیستم ورودی هوا: توربوشارژر و اینترکولر
سیستم خنک کاری: آب خنک
ظرفیت حجمی: ۴ لیتر
قطر سیلندر: ۱۰۰ میلیمتر
کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
نسبت تراکم: ۱۶:۱
ترتیب احتراق: ۱،۳،۴،۲
ظرفیت کل سیستم روغن کاری: ۸ لیتر
ظرفیت سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور): ۲۲ لیتر
وزن خشک موتور: ۶۵۰ کیلوگرم
وزن موتور با در نظر گرفتن مایعات آن: ۶۷۹ کیلوگرم
طول * عرض * ارتفاع (mm): ۱۴۵۰ * ۶۵۰ * ۱۱۵۰

Standard Specifications

Air filter:	فیلتر هوا:
Mounted air filter	مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
Fuel system:	سیستم سوخت:
in-line fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور خطی
Mechanical governing	گاورنر مکانیکی
Twin cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر سوخت و لوله های سوخت
Sedimenter/Water trapfilter	فیلتر آبگیر
Lubrication system:	سیستم روغنکاری:
Mild steel sheet with filler and dipstick	مجهز به کارتر ورقی و سیخ روغن
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پیچی با جریان کامل روغن
Cooling system:	سیستم خنک کاری:
Gear driven circulating pump	مجهز به پمپ آب متحرک از طریق دنده
22" belt driven fan	پروانه ۲۲ اینچ
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی:
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator	شامل استارتر موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure	سوئیچ فشار روغن
12 volts shut down solenoid	سولنوئید (قطع کن) برق ۱۲ ولت
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلایویل و محفظه فلایویل:
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلایویل چدنی مطابق با استاندارد SAE3
High inertia flywheel to SAE J620 size 10/11.5	فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه ۱۰-۱۱/۵
Mountings:	نوع نصب:
Front mounting brackets	پایه های جلوئی موتور
Optional equipment:	تجهیزات اختیاری:
Coolant temperature gauge	گیج دمای آب
Lubrication oil pressure gauge and sender	شمع و گیج فشار روغن
Heater/Starter switch	سوئیچ استارتر
Flywheel and coupling suitable for double bearing alternators	فلایویل و کوپلینگ مناسب برای ژنراتورهای جفت بلبرینگ
Rear mounting brackets	پایه عقبی موتور

مشخصات استاندارد





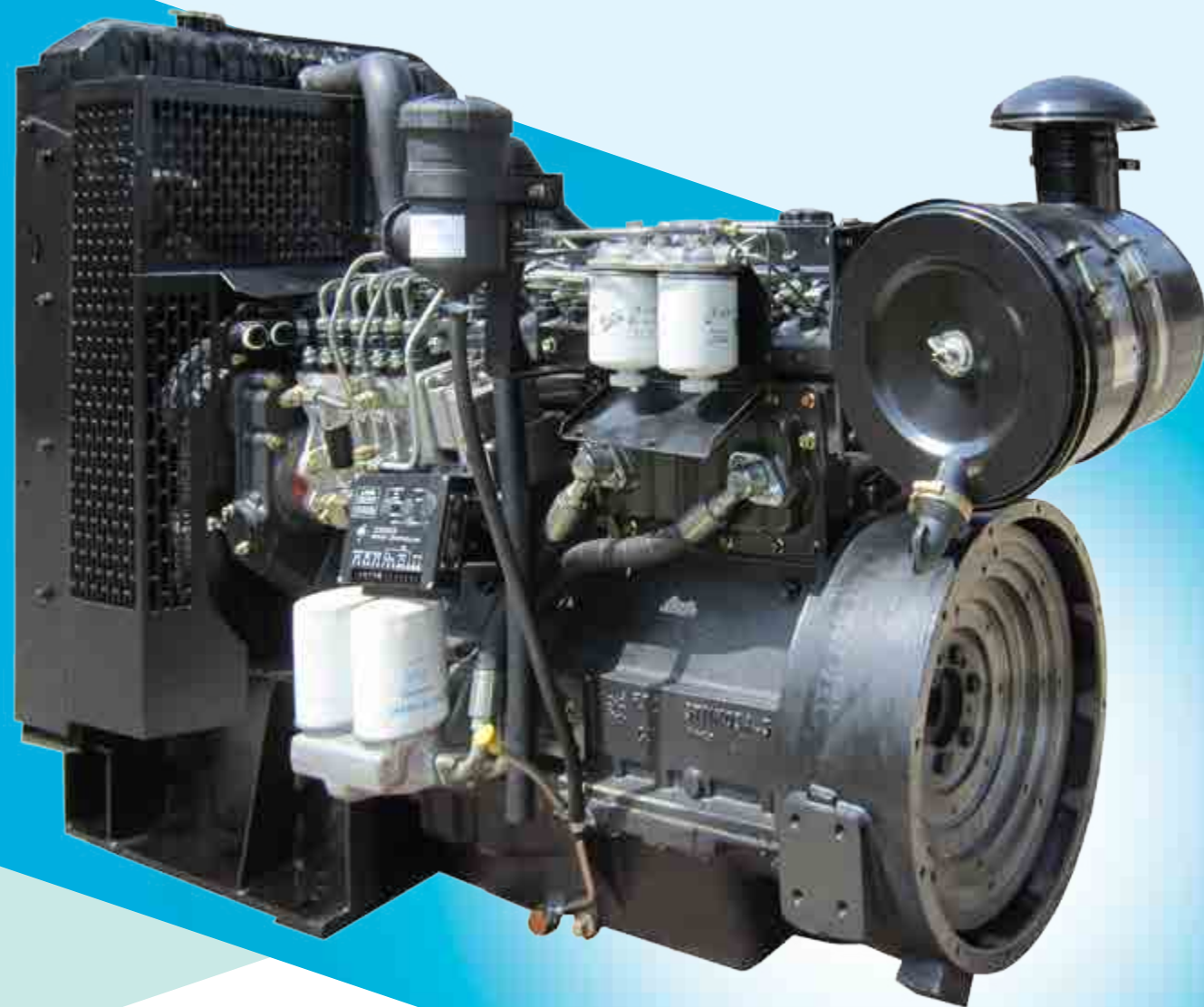
MT660A - 130GD

عملکرد / Function

Engine speed rev/min (دور موتور (دور بر دقیقه)	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (net) KVA توان خروجی ژنراتور (خالص) kVA	Engine Power توان موتور	
1500	Prime power توان اسمی	90	kW	bhp
	Standby Power توان اضطراری	100	80	107
			89	120

Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

Power Rating	اندازه توان
Standby power	21 توان اضطراری
Prime power	19 توان اسمی
%75 of prime power	16 ۷۵٪ توان اسمی
%50 of prime power	11.5 ۵۰٪ توان اسمی
%25 of prime power	6.5 ۲۵٪ توان اسمی



Basic Technical Data

Number of cylinder: 6 , Inline
Cycle: 4 stroke
Induction system: Turbocharged
Cooling: Water cooled
Cubic capacity: 6 liter
Bore: 100 mm
Stroke: 127 mm
Compression ratio: 17.5:1
Firing order: 1,5,3,6,2,4
Total lubrication system capacity: 17 liters
Coolant capacity (including radiator): 37 liters
Engine total weight (dry): 660 kg
Engine total weight (wet): 710 kg
Length x Width x Height (mm): 1570 x 760 x 1115

مشخصات فنی

تعداد سیلندر: ۶ سیلندر خطی
سیکل: چهار زمانه
سیستم ورودی هوا: توربوشارژر
سیستم خنک کاری: آب خنک
ظرفیت حجمی: ۶ لیتر
قطر سیلندر: ۱۰۰ میلیمتر
کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
نسبت تراکم: ۱۷/۵:۱
ترتیب احتراق: ۱،۵،۳،۶،۲،۴
ظرفیت کل سیستم روغن کاری: ۱۷ لیتر
ظرفیت سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور): ۳۷ لیتر
وزن خشک موتور: ۶۶۰ کیلوگرم
وزن موتور با در نظر گرفتن مایعات آن: ۷۱۰ کیلوگرم
طول * عرض * ارتفاع (mm): ۱۵۷۰ * ۷۶۰ * ۱۱۱۵

Standard Specifications

Air filter:	فیلتر هوا:
Mounted air filter	مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
Fuel system:	سیستم سوخت:
In line fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور خطی
Electrical governing	گاورنر الکتریکی
Twin cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر سوخت دوقلو و فیلتر آبگیر
Lubrication system:	سیستم روغنکاری:
Cast iron oil-sump with filler and dipstick	مجهز به کارتر چدنی همراه با روغن ریز و سیخ روغن
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پیچی با جریان کامل روغن
Cooling system:	سیستم خنک کاری:
Gear driven circulating pump	مجهز به پمپ آب متحرک دنده ای
25" belt driven, pusher type, polyamide fan	پروانه پلی آمیدی ۲۵ اینچ
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...
Water cooled oil cooler	روغن سردکن آب خنک
Electrical equipment:	سیستم برقی:
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps alternator	شامل استارتر موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure	سوئیچ فشار روغن
12 volts shut down solenoid	سولنوئید (قطع کن) برق ۱۲ ولت
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلایویل و محفظه فلایویل:
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلایویل چدنی مطابق با استاندارد SAE3
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5	فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه ۱۰ - ۱۱/۵
Mountings:	نوع نصب:
Front mounting brackets	پایه های جلوئی موتور
Optional equipment:	تجهیزات اختیاری:
Coolant temperature gauge	گیج دمای آب
Lubrication oil pressure gauge and sender	شمع و گیج فشار روغن
Heater/Starter switch	سوئیچ استارتر
Flywheel and coupling suitable for double bearing alternators	فلایویل و کوپلینگ مناسب برای ژنراتورهای جفت بلبرینگ
Rear mounting brackets	پایه های عقبی موتور





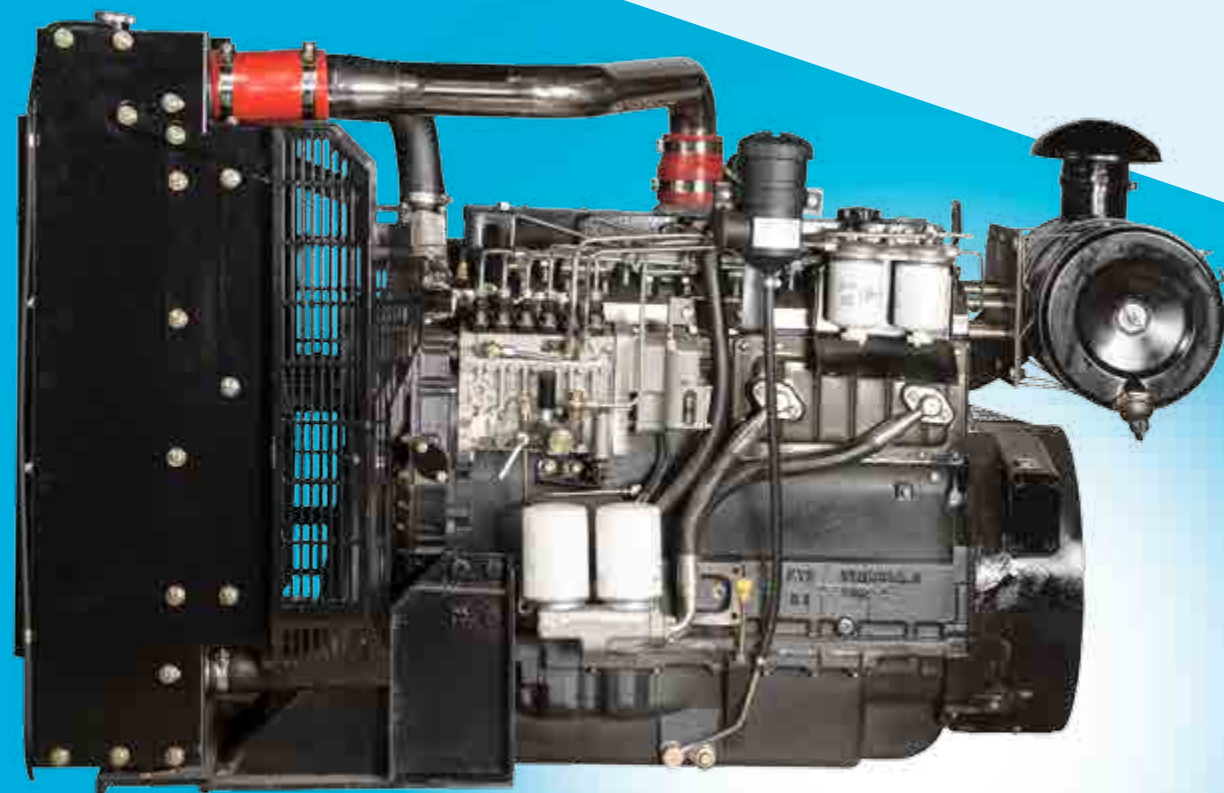
MTI660A - 163GD

عملکرد / Function

Engine speed rev/min (دور موتور (دور بر دقیقه)	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (net) KVA توان خروجی ژنراتور (خالص) kVA	Engine Power توان موتور	
1500	Prime power توان اسمی	123	kW	bhp
			104	140
	Standby Power توان اضطراری	135	115	155

Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

Power Rating	اندازه توان
Standby power	24 توان اضطراری
Prime power	21 توان اسمی
%75 of prime power	18 ۷۵٪ توان اسمی
%50 of prime power	12.5 ۵۰٪ توان اسمی



Basic Technical Data

Number of cylinder: 6 , Inline
Cycle: 4 stroke
Induction system: Turbocharged and intercooled
Cooling: Water cooled
Cubic capacity: 6 liter
Bore: 100 mm
Stroke: 127 mm
Compression ratio: 17.5:1
Firing order: 1,5,3,6,2,4
Total lubrication system capacity: 17 liters
Coolant capacity (including radiator): 37 liters
Engine total weight (dry): 730 kg
Engine total weight (wet): 781 kg
Length x Width x Height (mm): 1680 x 810 x 1100

مشخصات فنی

تعداد سیلندر: ۶ سیلندر خطی
سیکل: چهار زمانه
سیستم ورودی هوا: توربوشارژر و اینترکولر
سیستم خنک کاری: آب خنک
ظرفیت حجمی: ۶ لیتر
قطر سیلندر: ۱۰۰ میلیمتر
کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
نسبت تراکم: ۱۷/۵:۱
ترتیب احتراق: ۱,۵,۳,۶,۲,۴
ظرفیت کل سیستم روغن کاری: ۱۷ لیتر
ظرفیت سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور): ۳۷ لیتر
وزن خشک موتور: ۷۳۰ کیلوگرم
وزن موتور با در نظر گرفتن مایعات آن: ۷۸۱ کیلوگرم
طول * عرض * ارتفاع (mm): ۱۶۸۰ * ۸۱۰ * ۱۱۰۰

Standard Specifications

Air filter:	فیلتر هوا:
Mounted air filter	مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
Fuel system:	سیستم سوخت:
In line fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور خطی
Electrical governing	گاورنر الکتریکی
Twin cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر سوخت دوقلو و فیلتر آبگیر
Lubrication system:	سیستم روغنکاری:
Cast iron oil-sump with filler and dipstick	مجهز به کارتر چدنی همراه با روغن ریز و سیخ روغن
Spin-on full-flow oil filters	فیلترهای روغن پیچی با جریان کامل روغن
Cooling system:	سیستم خنک کاری:
Gear driven circulating pump	مجهز به پمپ آب دنده ای
25" belt driven, pusher type, polyamide fan	پروانه پلی آمیدی ۲۵ اینچ
Mounted radiator intercooler and pipework	رادیاتور، سردکن، اینترکولر و لوله ها
Water cooled oil cooler	روغن سردکن آب خنک
Electrical equipment:	سیستم برقی:
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps alternator	شامل استارت موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure	سوئیچ فشار روغن
12 volts shut down solenoid	سولنوئید (قطع کن) برق ۱۲ ولت
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلایویل و محفظه فلایویل:
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلایویل چدنی مطابق با استاندارد SAE3
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5	فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه ۱۰ - ۱۱/۵
Mountings:	نوع نصب:
Front mounting brackets	پایه های جلوئی موتور
Optional equipment:	تجهیزات اختیاری:
Coolant temperature gauge	گیج دمای آب
Lubrication oil pressure gauge and sender	شمع و گیج فشار روغن
Heater/Starter switch	سوئیچ استارت
Flywheel and coupling suitable for double bearing alternators	فلایویل و کوپلینگ مناسب برای ژنراتورهای جفت بلبرینگ
Rear mounting brackets	پایه های عقبی موتور

مشخصات استاندارد





4.236P

پرفورمانس / Performance

Max Power (Intermittent)	42 kW at 1500 rpm	ماکزیمم توان (کارکرد متناوب)
Max Power (Continues)	38 kW at 1500 rpm	ماکزیمم توان (در حالت دائم کار)
Max torque (Intermittent)	273 N.m	ماکزیمم گشتاور (کارکرد متناوب)
Max No-load speed	1575 rpm	ماکزیمم دور بدون بار
Low idle speed	750 rpm	دور پایین بدون بار

Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

Power Rating	اندازه توان
Intermittent power	11.6 کارکرد متناوب
Continues power	9.2 دائم کار
%75 of Continues power	۷۵٪ توان دائم کار
%50 of Continues power	۵۰٪ توان دائم کار
%25 of Continues power	۲۵٪ توان دائم کار



Basic Technical Data

Number of cylinder: 4 , Inline
Cycle: 4 stroke
Induction system: Turbocharged and intercooled
Cubic capacity: 3.861 liter
Bore: 98.4 mm
Stroke: 127 mm
Compression ratio: 16:1
Firing order: 1,3,4,2
Total lubrication system capacity: 8 liters
Coolant capacity (including radiator): 15 liters
Engine total weight (dry): 530 kg
Engine total weight (wet): 555 kg
Length x Width x Height (mm): 1355 x 740 x 1050

مشخصات فنی

تعداد سیلندر: ۴ سیلندر خطی
سیکل: چهار زمانه
سیستم ورودی هوا: توربوشارژر دار و اینترکولر
ظرفیت حجمی: ۳/۸۶۱ لیتر
قطر سیلندر: ۹۸/۴ میلیمتر
کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
نسبت تراکم: ۱۶:۱
ترتیب احتراق: ۱،۳،۴،۲
ظرفیت کل سیستم روغن کاری: ۸ لیتر
ظرفیت سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور): ۱۵ لیتر
وزن خشک موتور: ۵۳۰ کیلوگرم
وزن موتور با در نظر گرفتن مایعات آن: ۵۵۵ کیلوگرم
طول * عرض * ارتفاع (mm): ۱۳۵۵ * ۷۴۰ * ۱۰۵۰

Standard Specifications

Air filter:	فیلتر هوا:
Mounted air filter	مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
Fuel system:	سیستم سوخت:
Rotary fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور آسیایی
Mechanical governing	گاورنر مکانیکی
Twin cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر آبگیر، فیلتر سوخت دوقلو و لوله های سوخت
Lubrication system:	سیستم روغنکاری:
Mild steel sheet sump with filler and dipstick	مجهز به کارتر ورقی پرسی
Spin-on full-flow oil filter	فیلترهای روغن پیچی با جریان کامل روغن
Remote oil cooler (Air cooled oil cooler)	روغن سرد کن هوا خنک
Cooling system:	سیستم خنک کاری:
Belt driven circulating pump	مجهز به پمپ آب متحرک از طریق تسمه
17" belt driven, pusher type polyamid fan	پروانه ۱۷ اینچ
Mounted radiator, intercooler and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی:
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps alternator	شامل استارتر موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure	سوییچ فشار روغن
Flywheel and Housing:	فلایویل و محفظه فلایویل:
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلایویل چدنی مطابق با استاندارد SAE3
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5	فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه ۱۱/۵ - ۱۰
Mountings:	نوع نصب:
Front mounting brackets	پایه های جلوئی موتور
PTO:	PTO:
Single plate, SAE3, Manual operated clutch with drive shaft	کلاچ تک صفحه ای SAE 3 مجهز به اهرم دستی و شفت محرک
Control Panel:	تابلو برق:
Starter Switch	سوییچ استارتر
Alternator Ammeter	آمپر دینام
Heater Button	کلید شمع گرمکن
Safety Shutdown System for high coolant temperature and low lubricating oil pressure	سیستم ایمنی قطع کن موتور در دماهای بالای مایع خنک کاری و پایین بودن فشار روغن

مشخصات استاندارد





4.248P

پرفورمانس / Performance

Max Power (Intermittent)	44 kW at 1500 rpm	ماکزیمم توان (کارکرد متناوب)
Max Power (Continues)	40 kW at 1500 rpm	ماکزیمم توان (در حالت دایم کار)
Max torque (Intermittent)	280 N.m	ماکزیمم گشتاور (کارکرد متناوب)
Max No-load speed	1575 rpm	ماکزیمم دور بدون بار
Low idle speed	750 rpm	دور پایین بدون بار

Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

Power Rating	اندازه توان
Intermittent power	11.9 کارکرد متناوب
Continues power	9.5 دایم کار
%75 of Continues power	۷۵٪ توان دایم کار
%50 of Continues power	۵۰٪ توان دایم کار
%25 of Continues power	۲۵٪ توان دایم کار



Basic Technical Data

Number of cylinder: 4 , Inline	تعداد سیلندر: ۴ سیلندر خطی
Cycle: 4 stroke	سیکل: چهار زمانه
Induction system: Naturally aspirated	سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
Combustion system: Direct injection	سیستم احتراق: پاشش مستقیم
Cooling: Water cooled	سیستم خنک کاری: آب خنک
Cubic capacity: 4 liter	ظرفیت حجمی: ۴ لیتر
Bore: 101 mm	قطر سیلندر: ۱۰۱ میلیمتر
Stroke: 127 mm	کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
Compression ratio: 16:1	نسبت تراکم: ۱۶:۱
Firing order: 1,3,4,2	ترتیب احتراق: ۱، ۳، ۴، ۲
Total lubrication system capacity: 7.5 liters	ظرفیت کل سیستم روغن کاری: ۷/۵ لیتر
Coolant capacity (including radiator): 16 liters	ظرفیت سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور): ۱۶ لیتر
Engine total weight (dry): 554 kg	وزن خشک موتور: ۵۵۴ کیلوگرم
Engine total weight (wet): 577 kg	وزن موتور با در نظر گرفتن مایعات آن: ۵۷۷ کیلوگرم
Length x Width x Height (mm): 1390 x 690 x 1250	طول * عرض * ارتفاع (mm): ۱۳۹۰ * ۶۹۰ * ۱۲۵۰

Standard Specifications

Air filter:	فیلتر هوا:
Mounted air filter	مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
Fuel system:	سیستم سوخت:
Rotary fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور آسیایی
Mechanical governing	گاورنر مکانیکی
Single cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر آبگیر، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
Lubrication system:	سیستم روغنکاری:
Gray cast iron oil-sump with filler and dipstick	مجهز به کارتر چدنی
Spin-on full-flow oil filter	فیلترهای روغن پیچی با جریان کامل روغن
Cooling system:	سیستم خنک کاری:
Belt driven circulating pump	مجهز به پمپ آب متحرک از طریق تسمه
22" belt driven, pusher type polyamid fan	پروانه ۲۲ اینچ
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی:
12 volts, starter motor and 12 volts, 55 Amps alternator	شامل استارتر موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure and water temperature switch	سوئیچ فشار روغن
12 volts shutdown solenoid	سولنوئید (قطع کن) برق ۱۲ ولت
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلایویل و محفظه فلایویل:
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلایویل چدنی مطابق با استاندارد SAE3
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5	فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه ۱۱/۵ - ۱۰
Mountings:	نوع نصب:
Front mounting brackets	پایه های جلوئی و عقبی موتور
PTO:	PTO:
Single plate, SAE3, Manual operated clutch with drive shaft	کلاچ تک صفحه ای SAE3 مجهز به اهرم دستی و شفت محرک
Control Panel:	تابلو برق:
Starter Switch	سوئیچ استارتر
Alternator Ammeter	آمپر دینام
Heater Button	کلید شمع گرمکن
Safety Shutdown System for high coolant temperature and low lubricating oil pressure	سیستم ایمنی قطع کن موتور در دماهای بالای مایع خنک کاری و پایین بودن فشار روغن





MT440C - 751D

Performance / پرفورمانس

Max Power (Intermittent)	56 kW at 1500 rpm	ماکزیمم توان (کارکرد متناوب)
Max Power (Continues)	51 kW at 1500 rpm	ماکزیمم توان (در حالت دائم کار)
Max torque (Intermittent)	360 N.m	ماکزیمم گشتاور (کارکرد متناوب)
Max No-load speed	1575 rpm	ماکزیمم دور بدون بار
Low idle speed	750 rpm	دور پایین بدون بار

Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

Power Rating	اندازه توان
Intermittent power	13.2 کارکرد متناوب
Continues power	11.5 دائم کار
%75 of Continues power	۷۵٪ توان دائم کار
%50 of Continues power	۵۰٪ توان دائم کار



Basic Technical Data

Number of cylinder: 4 , Inline	تعداد سیلندر: ۴ سیلندر خطی
Cycle: 4 stroke	سیکل: چهار زمانه
Induction system: Turbocharged	سیستم ورودی هوا: توربوشارژر
Combustion system: Direct injection	سیستم احتراق: پاشش مستقیم
Cooling: Water cooled	سیستم خنک کاری: آب خنک
Cubic capacity: 3.99 liter	ظرفیت حجمی: ۳/۹۹ لیتر
Bore: 98.4 mm	قطر سیلندر: ۹۸/۴ میلیمتر
Stroke: 127 mm	کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
Compression ratio: 16:1	نسبت تراکم: ۱۶:۱
Firing order: 1,3,4,2	ترتیب احتراق: ۱، ۳، ۴، ۲
Total lubrication system capacity: 7.5 liters	ظرفیت کل سیستم روغن کاری: ۷/۵ لیتر
Coolant capacity (including radiator): 16 liters	ظرفیت سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور): ۱۶ لیتر
Engine total weight (dry): 530 kg	وزن خشک موتور: ۵۳۰ کیلوگرم
Engine total weight (wet): 555 kg	وزن موتور با در نظر گرفتن مایعات آن: ۵۵۵ کیلوگرم
Length x Width x Height (mm): 1390 x 690 x 1250	طول * عرض * ارتفاع (mm): ۱۳۹۰ * ۶۹۰ * ۱۲۵۰

Standard Specifications

Air filter:	فیلتر هوا:
Mounted air filter	مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
Fuel system:	سیستم سوخت:
Rotary fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور آسیابی
Mechanical governing	گاورنر مکانیکی
Single cartridge fual filter and prefilter	فیلتر آبگیر، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
Lubrication system:	سیستم روغنکاری:
Cast iron sump with filler and dipstick	مجهز به کارتر چدنی
Spin-on full-flow oil filter	فیلترهای روغن پیچی با جریان کامل روغن
Remote oil cooler (Water cooled oil cooler)	روغن سرد کن آب خنک
Cooling system:	سیستم خنک کاری:
Belt driven circulating pump	مجهز به پمپ آب متحرک از طریق تسمه
22" belt driven, pusher type polyamid fan	پروانه ۲۲ اینچ پلی آمیدی
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی:
12 volts, starter motor and 12 volts, 55 Amps alternator	شامل استارتر موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure and water temperature switch	سوئیچ فشار روغن و دمای آب
12 volts shutdown solenoid	سولنوئید (قطع کن) برق ۱۲ ولت
Cold start aid	کمک استارتر هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلایویل و محفظه فلایویل:
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلایویل چدنی مطابق با استاندارد SAE3
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5	فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه ۱۱/۵ - ۱۰
Mountings:	نوع نصب:
Front mounting brackets	پایه های جلوئی موتور
PTO:	PTO:
Single plate, SAE3, Manual operated clutch with drive shaft	کلاچ تک صفحه ای SAE3 مجهز به اهرم دستی و شفت محرک
Control Panel:	تابلو برق:
Starter Switch	سوئیچ استارتر
Alternator ammeter	آمپر دینام
Heater Button	کلید شمع گرمکن
Safety Shutdown System for high coolant temperature and low lubricating oil pressure	سیستم ایمنی قطع کن موتور در دماهای بالای مایع خنک کاری و پایین بودن فشار روغن





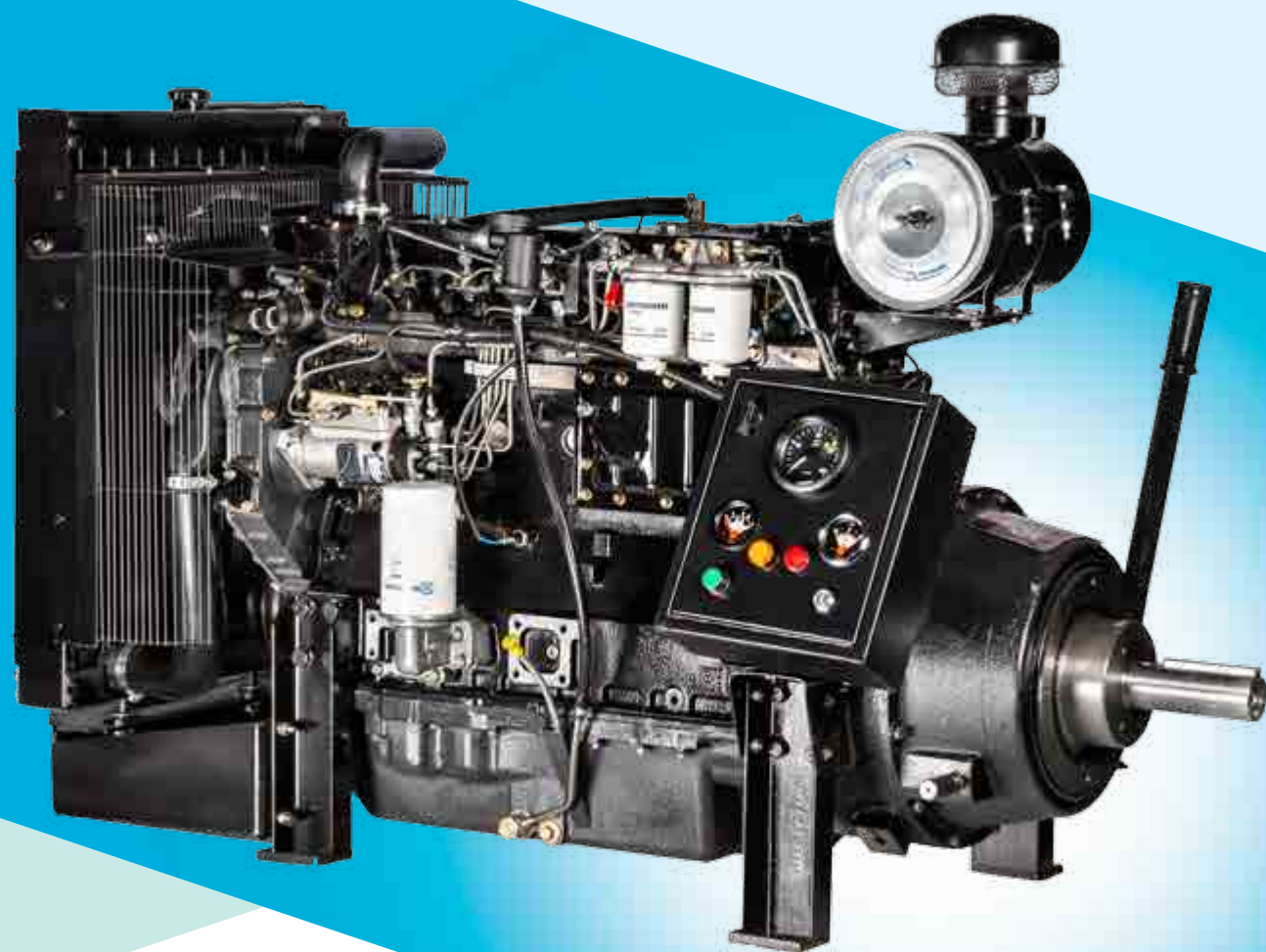
1006.6P

پرفورمانس / Performance

Max Power (Intermittent)	60 kw at 1500 rpm	ماکزیمم توان (کارکرد متناوب)
Max Power (Continues)	55 kW at 1500 rpm	ماکزیمم توان (در حالت دائم کار)
Max torque (Intermittent)	390 N.m	ماکزیمم گشتاور (کارکرد متناوب)
Max No-load speed	1575 rpm	ماکزیمم دور بدون بار
Low idle speed	750 rpm	دور پایین بدون بار

Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

Power Rating	اندازه توان
Intermittent power	16 کارکرد متناوب
Continues power	14.5 دائم کار
%75 of Continues power	۷۵٪ توان دائم کار
%50 of Continues power	۵۰٪ توان دائم کار
%25 of Continues power	۲۵٪ توان دائم کار



Basic Technical Data

Number of cylinder: 6 , Inline	تعداد سیلندر: ۶ سیلندر خطی
Cycle: 4 stroke	سیکل: چهار زمانه
Induction system: Naturally aspirated	سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
Combustion system: Direct injection	سیستم احتراق: پاشش مستقیم
Cooling: Water cooled	سیستم خنک کاری: آب خنک
Cubic capacity: 5.985 liter	ظرفیت حجمی: ۵/۹۸۵ لیتر
Bore: 100 mm	قطر سیلندر: ۱۰۰ میلیمتر
Stroke: 127 mm	کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
Compression ratio: 16.5:1	نسبت تراکم: ۱۶/۵:۱
Firing order: 1,5,3,6,2,4	ترتیب احتراق: ۱،۵،۳،۶،۲،۴
Total lubrication system capacity: 17 liters	ظرفیت کل سیستم روغن کاری: ۱۷ لیتر
Coolant capacity (including radiator): 27 liters	ظرفیت سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور): ۲۷ لیتر
Engine total weight (dry): 721 kg	وزن خشک موتور: ۷۲۱ کیلوگرم
Engine total weight (wet): 763 kg	وزن موتور با در نظر گرفتن مایعات آن: ۷۶۳ کیلوگرم
Length x Width x Height (mm): 1642 x 690 x 1130	طول * عرض * ارتفاع (mm): ۱۶۴۲ * ۶۹۰ * ۱۱۳۰

Standard Specifications

Air filter:	فیلتر هوا:
Mounted air filter	مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
Fuel system:	سیستم سوخت:
Rotary fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور آسیایی
Mechanical governing	گاورنر مکانیکی
Twin cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر آبگیر، فیلتر سوخت دوقلو و لوله های سوخت
Lubrication system:	سیستم روغنکاری:
Flat cast iron oil-sump with filler and dipstick	مجهز به کارتر چدنی
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پیچی با جریان کامل روغن
Cooling system:	سیستم خنک کاری:
Gear driven circulating pump	مجهز به پمپ آب متحرک از طریق دنده
22" belt driven fan	پروانه ۲۲ اینچ
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی:
12 volts, starter motor and 12 volts, 55 Amps alternator	شامل استارت موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure and water temperature switch	سوئیچ فشار روغن و دمای آب
12 volts shutdown solenoid	سولنوئید (قطع کن) برق ۱۲ ولت
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلایویل و محفظه فلایویل:
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلایویل چدنی مطابق با استاندارد SAE3
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5	فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه ۱۰ - ۱۱/۵
Mountings:	نوع نصب:
Front mounting brackets	پایه های جلوئی و عقبی موتور
PTO:	PTO:
Single plate, SAE3, Manual operated clutch with drive shaft	کلاچ تک صفحه ای SAE3 مجهز به اهرم دستی و شفت محرک
Control Panel:	تابلو برق:
1.5 mm sheet metal case	محفظة تابلو برق با ورق ۱/۵ میلی متر
Electrostatic paint	رنگ پودری الکترواستاتیک
Automatic shut down device on fault conditions (i.e. high coolant temperature and low oil pressure)	سیستم ایمنی قطع کن موتور در دماهای بالای مایع خنک کاری و پایین بودن فشار روغن
Electrical tachometer	دورسنج الکتریکی
Colant temperature gauge	گیج دمای آب
Heater/Stater switch with lock	کلید برای حالت های شمع گرمکن و استارت





Canopy

تمامی موتور ژنراتورهای تولیدی شرکت موتورسازان با استفاده از انواع ژنراتورهای موجود در بازار، بصورت کانوپی دار، بر روی شاسی، با تابلو دستی یا اتوماتیک و یا بصورت پارالل با شبکه مطابق با سفارش مشتری قابل ارائه می باشند.

All of the generating engines manufactured in Motorsazan co. can be supplied as gen-sets by using available generators in the market. According to customers` demand they can be supplied with canopy, on chassis, with manual or automatic panel or parallel with network.



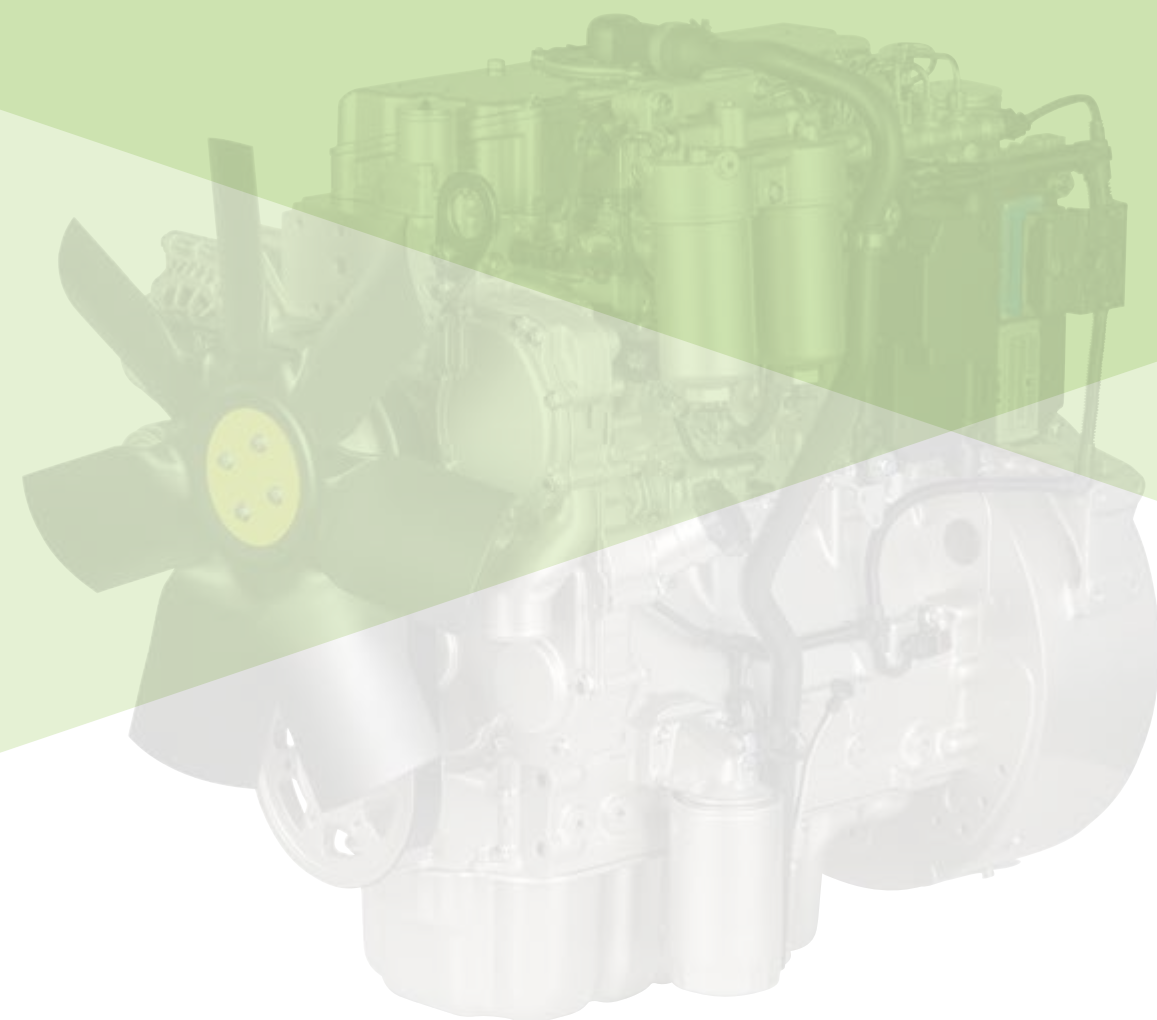


MOTORSAZAN



قلب تپنده دستگاه های صنعتی، ساختمانی و راه سازی

The heart of industrial and construction Machinery



GENERAL INDUSTRIAL صنعت



4.236 Forklift



Max Power	59 kW at 2500 rpm	ماکزیمم قدرت
Max Torque	263 N.m at 1300 rpm	ماکزیمم گشتاور



Basic Technical Data

Bore: 98.4 mm
Stroke: 127 mm
Number of cylinder: 4, Inline
Cubic capacity: 3.86 litres
Induction system: Natural Aspiration
Combustion system: Direct Injection
Compression ratio: 16:1
Cooling: Liquid
Electrical system: 12V
Weight: * 261 kg

مشخصات فنی

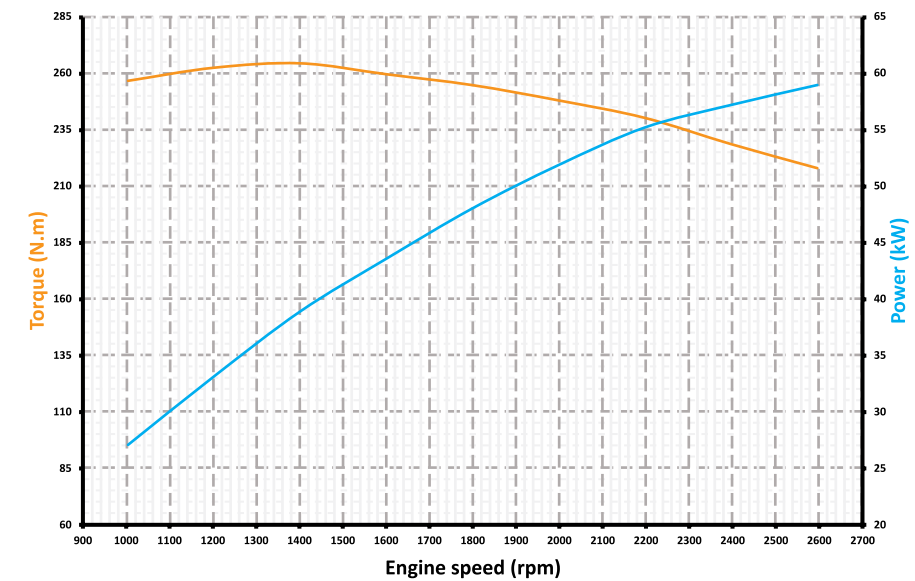
قطر سیلندر: ۹۸/۴ میلیمتر
کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
تعداد سیلندر: چهار سیلندر خطی
ظرفیت حجمی: ۳/۸۶ لیتر
سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
سیستم احتراق: پاشش مستقیم
نسبت تراکم: ۱۶:۱
سیستم خنک کاری: بوسیله آب
سیستم الکتریکی: ۱۲ ولت
وزن: * ۲۶۱ کیلوگرم

Overall Dimensions*

Length: 709.9 mm
Width: 491.4 mm
Height: 813.2 mm
* Approximate only and depends on application.

ابعاد کلی*

طول: ۷۰۹/۹ میلیمتر
عرض: ۴۹۱/۴ میلیمتر
ارتفاع: ۸۱۳/۲ میلیمتر
* مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.





4.248 (Roller Compactor)



Max Power	56 kW at 2200 rpm	ماکزیمم قدرت
Max Torque	281 N.m at 1400 rpm	ماکزیمم گشتاور



Basic Technical Data

Bore: 101 mm
Stroke: 127 mm
Number of cylinder: 4 , Inline
Cubic capacity: 4.07 litres
Induction system: Naturally Aspirated
Combustion system: Direct Injection
Compression ratio: 16:1
Cooling: Liquid
Electrical system: 12V
Power take off (P.T.O): Additional crankshaft V belt pulley or axial P.T.O choice of two optional timing case P.T.O position.
Weight: * 290 kg



مشخصات فنی

قطر سیلندر: ۱۰۱ میلیمتر
کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
تعداد سیلندر: چهار سیلندر خطی
ظرفیت حجمی: ۴/۰۷ لیتر
سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
سیستم احتراق: پاشش مستقیم
نسبت تراکم: ۱۶:۱
سیستم خنک کاری: بوسیله آب
سیستم الکتریکی: ۱۲ ولت
جذب قدرت فرعی: پولی میل لنگ با شیار V شکل اضافی و یا شفت P.T.O از طریق چرخنده های سیستم تایمینگ
وزن: * ۲۹۰ کیلوگرم

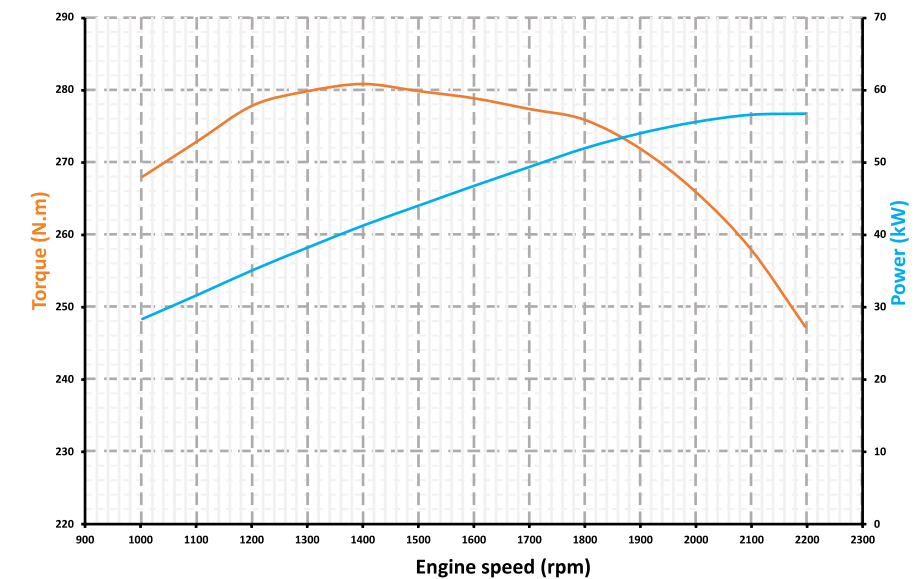
Overall Dimensions*

Length: 810 mm
Width: 548.4 mm
Height: 748.5 mm
* Approximate only and depends on application.



ابعاد کلی*

طول: ۸۱۰ میلیمتر
عرض: ۵۴۸/۴ میلیمتر
ارتفاع: ۷۴۸/۵ میلیمتر
* مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.





4.248 Air Compressor



Max Power	60 kW at 2500 rpm	ماکزیمم قدرت
Max Torque	263 N.m at 1400 rpm	ماکزیمم گشتاور



Basic Technical Data

Bore: 101 mm
Stroke: 127 mm
Number of cylinder: 4, Inline
Cubic capacity: 4.07 litres
Induction system: Naturally Aspirated
Combustion system: Direct Injection
Compression ratio: 16:1
Cooling: Liquid
Electrical system: 12V
Power take off (P.T.O): Additional crankshaft V belt pulley or axial P.T.O choice of two optional timing case P.T.O position.
Weight: * 272 kg



مشخصات فنی

قطر سیلندر: ۱۰۱ میلیمتر
کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
تعداد سیلندر: چهار سیلندر خطی
ظرفیت حجمی: ۴/۰۷ لیتر
سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
سیستم احتراق: پاشش مستقیم
نسبت تراکم: ۱۶:۱
سیستم خنک کاری: بوسیله آب
سیستم الکتریکی: ۱۲ ولت
جذب قدرت فرعی: پولی میل لنگ با شیار V شکل اضافی و یا شفت P.T.O از طریق چرخنده های سیستم تایمینگ
وزن: * ۲۷۲ کیلوگرم

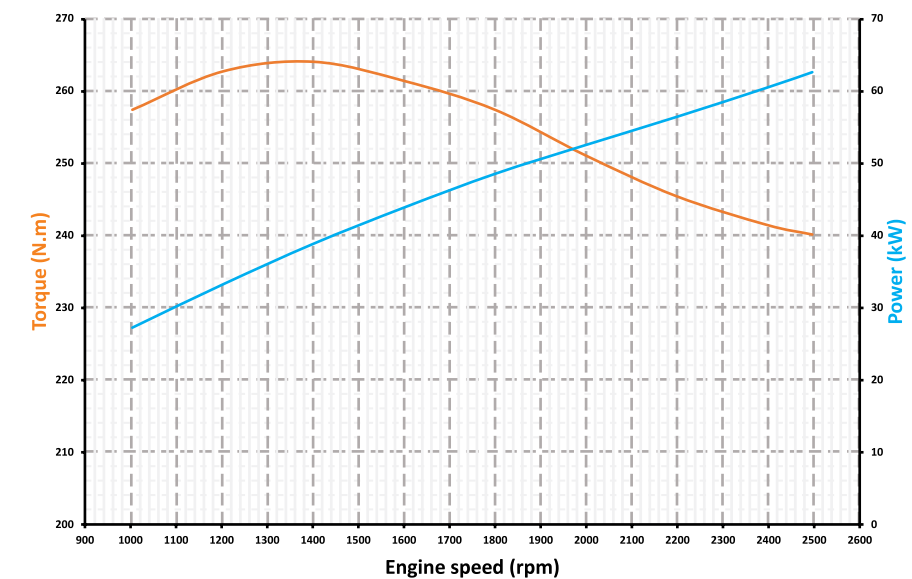
Overall Dimensions*

Length: 678.7 mm
Width: 560 mm
Height: 748.5 mm
* Approximate only and depends on application.



ابعاد کلی*

طول: ۶۷۸/۷ میلیمتر
عرض: ۵۶۰ میلیمتر
ارتفاع: ۷۴۸/۵ میلیمتر
* مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.





MTI440C - 901D (Backhoe Loader)



Max Power	67 kW at 2200 rpm	ماکزیمم قدرت
Max Torque	357 N.m at 1300 rpm	ماکزیمم گشتاور

کاربردها / Application

Construction	راهسازی
Industrial	صنعتی

استاندارد محدودیت آلاینده‌گی / Emission Standards

ECE - R24 - R96
Stage2

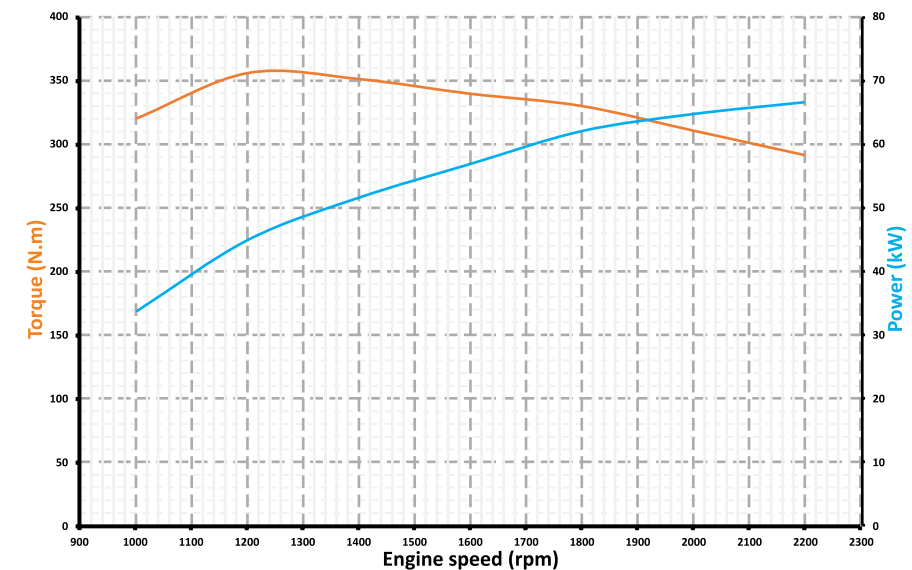


مشخصات فنی / Basic Technical Data

Bore: 100 mm	قطر سیلندر: ۱۰۰ میلی‌متر
Stroke: 127 mm	کورس پیستون: ۱۲۷ میلی‌متر
Number of cylinder: 4 , Inline	تعداد سیلندر: چهار سیلندر خطی
Cubic capacity: 3.99 litres	ظرفیت حجمی: ۳/۹۹ لیتر
Induction system: Turbocharged-Intercooled	سیستم ورودی هوا: توربوشارژر - اینترکولر
Combustion system: Direct Injection	سیستم احتراق: پاشش مستقیم
Compression ratio: 17.5:1	نسبت تراکم: ۱۷/۵:۱
Cooling: Water cooled with oil cooler	سیستم خنک کاری: بوسیله آب و مچیز به خنک کن روغن
Electrical system: 12V	سیستم الکتریکی: ۱۲ ولت
Power take off (P.T.O): Additional crankshaft V belt pulley or axial P.T.O choice of two optional timing case P.T.O position	جذب قدرت فرعی: پولی میل لنگ با آداپتور پولی انتخابی و یا P.T.O دنده ای از طریق چرخنده های سیستم تایمینگ
Weight: * 403 kg	وزن: * ۴۰۳ کیلوگرم

ابعاد کلی / Overall Dimensions*

Length: 814 mm	طول: ۸۱۴ میلی‌متر
Width: 670 mm	عرض: ۶۷۰ میلی‌متر
Height: 950 mm	ارتفاع: ۹۵۰ میلی‌متر
* Approximate only and depends on application.	





MTI440C - 1101D (Roller Compactor)



Max Power	82 kw at 2200 rpm	ماکزیم قدرت
Max Torque	413 N.m at 1500 rpm	ماکزیم گشتاور

کاربردها / Application

Construction	راهسازی
Industrial	صنعتی

Emission Standards استاندارد محدودیت آلاینده‌گی

ECE - R24 - R96
Stage2



Basic Technical Data

Bore: 100 mm
Stroke: 127 mm
Number of cylinder: 4 , Inline
Cubic capacity: 3.99 litres
Induction system: Turbocharged, Intercooled
Combustion system: Fastram Direct Injection
Compression ratio: 17.25:1
Firing order: 1,3,4,2
Ful Pump: Bosch rotary VE type with boost control and cold start advance system
Cooling: Liquid, gear driven water pump with 22" radiator fan
Governing: Mechanical
Electrical system: 12V (24V optional)
Power take off (P.T.O): Additional crankshaft V belt, Geardriven P.T.O from timing case
Weight:* 370 kg

مشخصات فنی

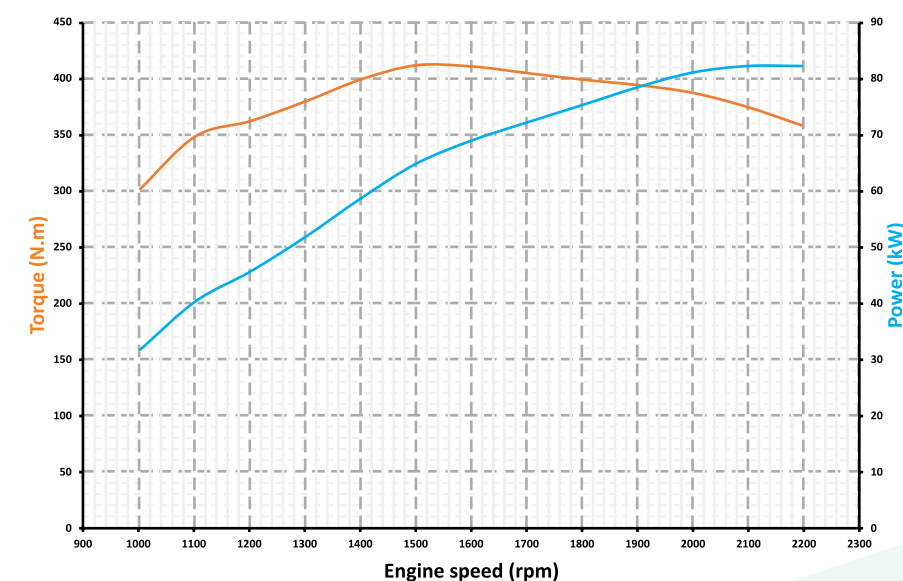
قطر سیلندر: ۱۰۰ میلی‌متر
کورس پیستون: ۱۲۷ میلی‌متر
تعداد سیلندر: چهار سیلندر خطی
ظرفیت حجمی: ۳/۹۹ لیتر
سیستم ورودی هوا: توربوشارژر، اینترکولر هوا به هوا
سیستم احتراق: تزریق مستقیم فاسترام
نسبت تراکم: ۱۷/۲۵:۱
ترتیب احتراق: ۱،۳،۴،۲
پمپ انژکتور: بوش آسیایی از نوع VE مجهز به سیستم کنترل سوخت با فشار منیفولد هوا
سیستم خنک کاری: بوسیله آب توسط واتر پمپ با محرک دنده ای با پروانه ۲۲ اینچی
نوع گاورنر: مکانیکی روی پمپ انژکتور
سیستم الکتریکی: ۱۲ ولت (۲۴ ولت اختیاری)
جذب قدرت فرعی: بطور محوری با شعاعی از طریق پولی میل لنگ و یا از طریق شفت P.T.O محفظه دنده ها در زیر پمپ انژکتور
وزن: *۳۷۰ کیلوگرم

Overall Dimensions*

Length: 975 mm
Width: 732 mm
Height: 865 mm
* Approximate only and depends on application.

ابعاد کلی*

طول: ۹۷۵ میلی‌متر
عرض: ۷۳۲ میلی‌متر
ارتفاع: ۸۶۵ میلی‌متر
* مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.





MTI440C - 1101D (Backhoe Loader)



Max Power	82kW at 2200 rpm	ماکزیم قدرت
Max Torque	413 N.m at 1500 rpm	ماکزیم گشتاور

کاربردها / Application

Construction	راهسازی
Industrial	صنعتی

Emission Standards استاندارد محدودیت آلاینده‌گی

ECE - R24 - R96
Stage2



Basic Technical Data

Bore: 100 mm
Stroke: 127 mm
Number of cylinder: 4, Inline
Cubic capacity: 3.99 litres
Induction system: Turbocharged, Intercooled
Combustion system: Fastram Direct Injection
Compression ratio: 17.25:1
Firing order: 1,3,4,2
Ful Pump: Bosch rotary VE type with boost control and cold start advance system
Cooling: Liquid, gear driven water pump
Governing: Mechanical
Electrical system: 12V (24V optional)
Power take off (P.T.O): Additional crankshaft V belt, Geardriven P.T.O from timing case
Weight: * 365 kg
Steering pump and vaccum pump can be supplied loose

مشخصات فنی

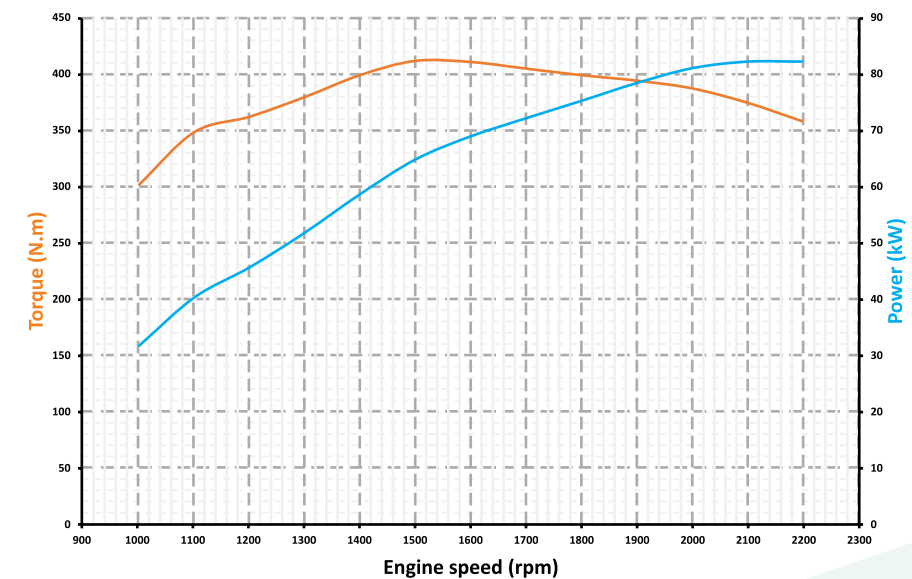
قطر سیلندر: ۱۰۰ میلی‌متر
کورس پیستون: ۱۲۷ میلی‌متر
تعداد سیلندر: چهار سیلندر خطی
ظرفیت حجمی: ۳/۹۹ لیتر
سیستم ورودی هوا: توربوشارژر، اینترکولر هوا به هوا
سیستم احتراق: تزریق مستقیم فسترام
نسبت تراکم: ۱۷/۲۵:۱
ترتیب احتراق: ۱،۳،۴،۲
پمپ انژکتور: بوش آسیایی از نوع VE مجهز به سیستم کنترل سوخت با فشار منیفلد هوا
سیستم خنک کاری: بوسیله آب توسط واتر پمپ با محرک دنده ای
نوع گاورنر: مکانیکی روی پمپ انژکتور
سیستم الکتریکی: ۱۲ ولت (۲۴ ولت اختیاری)
جذب قدرت فرعی: بطور محوری با شعاعی از طریق پولی میل لنگ و یا از طریق شفت P.T.O محفظه دنده مادر زیر پمپ انژکتور
وزن: * ۳۶۵ کیلوگرم
قابلیت نصب پمپ فرمان و یا پمپ خلاء

Overall Dimensions*

Length: 900 mm
Width: 732 mm
Height: 950 mm
* Approximate only and depends on application.

ابعاد کلی*

طول: ۹۰۰ میلی‌متر
عرض: ۷۳۲ میلی‌متر
ارتفاع: ۹۵۰ میلی‌متر
* مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.





1006.6 Street Sweeper



Max Power	93 kW at 2600 rpm	ماکزیمم قدرت
Max Torque	407 N.m at 1400 rpm	ماکزیمم گشتاور



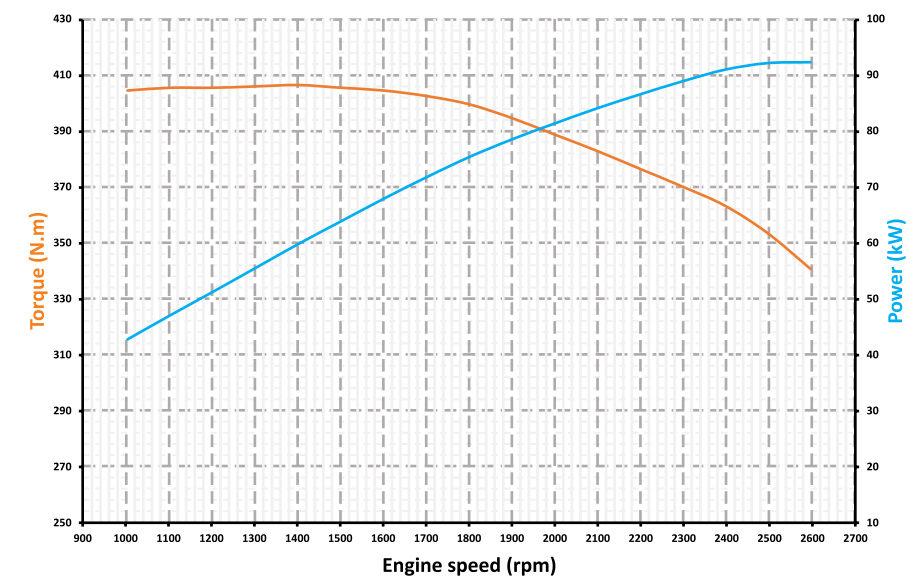
Basic Technical Data

Bore: 100 mm	قطر سیلندر: ۱۰۰ میلیمتر
Stroke: 127 mm	کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
Number of cylinder: 6 , Inline	تعداد سیلندر: شش سیلندر خطی
Cubic capacity: 6 litres	ظرفیت حجمی: ۶ لیتر
Induction system: Naturally Aspirated	سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
Combustion system: Direct Injection	سیستم احتراق: پاشش مستقیم
Compression ratio: 16.5:1	نسبت تراکم: ۱۶/۵:۱
Cooling: Liquid	سیستم خنک کاری: بوسیله آب
Electrical system: 12V	سیستم الکتریکی: ۱۲ ولت
Weight: * 430 kg	وزن: * ۴۳۰ کیلوگرم

Overall Dimensions*

Length: 944 mm	طول: ۹۴۴ میلیمتر
Width: 632 mm	عرض: ۶۳۲ میلیمتر
Height: 780 mm	ارتفاع: ۷۸۰ میلیمتر
* Approximate only and depends on application.	

* مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.





MT440C - 75GD Welding Genset



موتور:	ENGINE:
مدل: موتورسازان 4.244TG1 GENSET POWER	Model: Motorsazan 4.244TG1 GENSET POWER
توان اسمی: ۵۱ کیلووات	Prime power: 51 kW @ 1500 rpm
توان اضطراری: ۵۶ کیلووات	Standby power: 56 kW @ 1500 rpm

ژنراتور:	ALTERNATOR:
استنفورد انگلستان مدل UCI224D ، چهار قطبی، سه فاز	Model: STAMFORD UCI224D, 4 Pole, 3 phase

تابلوی کنترل:	CONTROL PANEL (Control unit):
مدل: COMAP, IntelliLite NT MRS	Model: COMAP, IntelliLite NT MRS

تابلو برق:	SWITCHGEAR:
مدل: موتورسازان M75A	Model: MOTORSAZAN M75A
فیوز کنترل منبع تغذیه، خروجی های دیجیتال فیوزدار	Fuse for controller power supply, Fused Digital
رله های جریان بالا برای سوخت، پیش گرمایش و استارت، ژنراتور CB	outputs, High current relays for Fuel, Pre-heat and starter, generator C.B, fuse for generator
فیوز اندازه گیری ژنراتور، تجهیزات مقاوم و محفظه	

سیستم گاورنر	GOVERNING SYSTEM
نوع: الکتریکی، GAC مدل ESD5500	Type: Electrical, GAC, ESD5500

موتورجوش	WELDING SET
ساخت: گام الکتریک پارس، مدل EL500 P	Model: GAM Pars EL500 P
جریان جوشکاری: ۴۰ - ۵۰۰ آمپر	Welding Current: 500-40 Amps
ولتاژ خروجی بدون بار: ۸۵ ولت	No-load output voltage: 85 volts
ولتاژ جوشکاری: ۳۸ ولت	Welding voltage: 38 volts
چرخه کار: (۱۰۰٪) (۳۹۰ - ۵۰۰٪) (۵۰٪) (۵۰۰)	Duty cycle: 500) %50A)- 390)%100A)

شاسی و کانوپی	CHASSIS AND CANOPY
ساخت: موتورسازان مدل C244TG	Model: MOTORSAZAN C244TG
ظرفیت مخزن سوخت: ۲۵۰ لیتر	Fuel tank capacity: 250 liters
سطح فشار صدا در ۷ متر: ۷۰ dB [A]	Noise pressure level at 7m: 70 dB [A]
سطح قدرت تضمین شده صدا: ۹۷ LWA dB [A]	Guaranteed sound power level: 97 LWA dB [A]
اتصالات: دو عدد سه فاز ۱۰ آمپر، یک عدد تک فاز ۱۰ آمپر، دو عدد تک فاز ۵ آمپر	Connectors: 2 × three phase 10 Amps, 1 × single phase 10 Amps, 2 × single phases 5 Amps.
تجهیزات جانبی: ریموت کنترل با کابل ۱۵ متری، کانکتور منفی، دسته جوشکاری	Accessories: remote control with 15m cable, Negative connector, welding plier

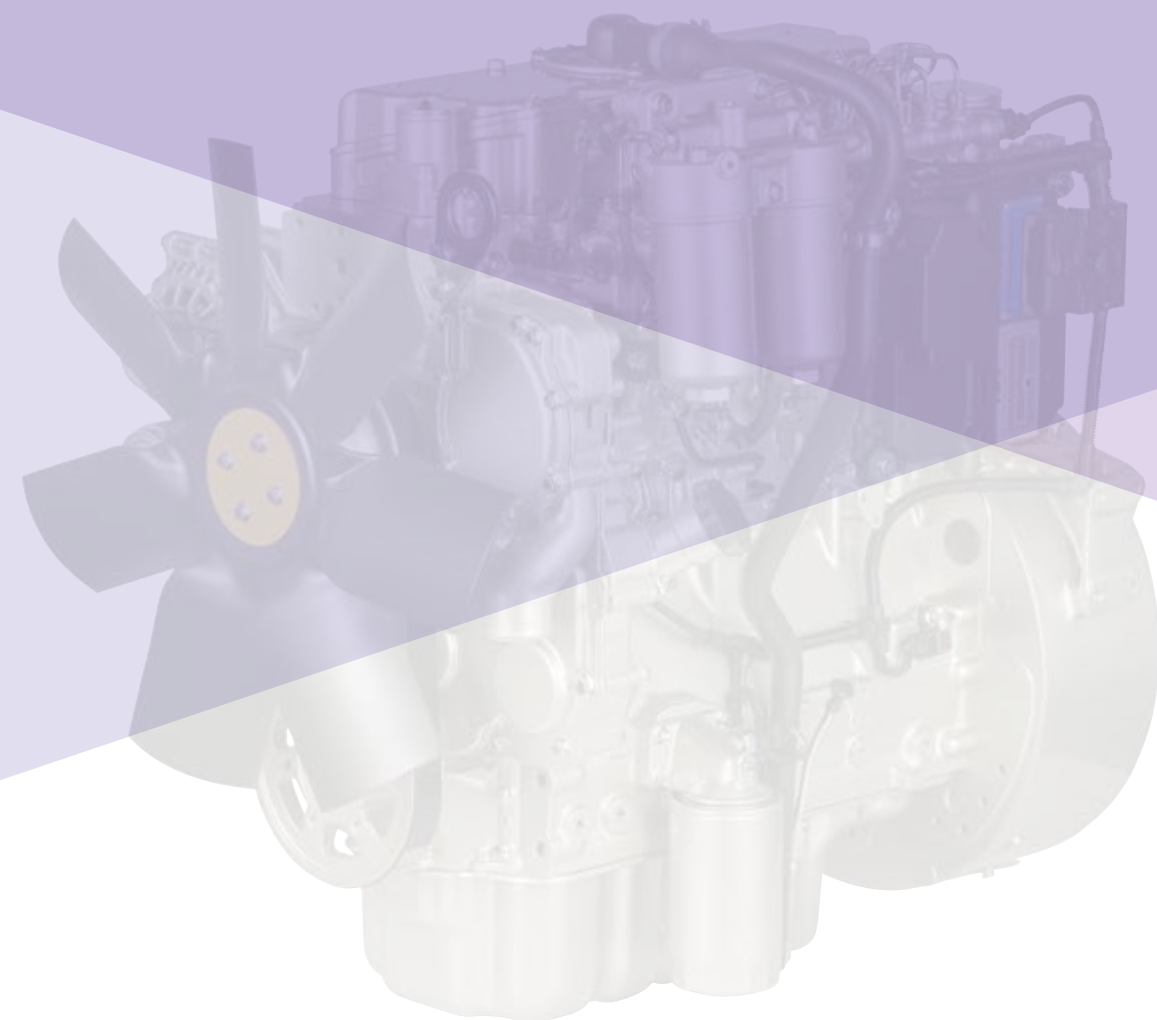
ابعاد و وزن:	*DIMENSIONS AND WEIGHT:
ابعاد: ارتفاع ۲۸۰۰ ، عرض ۱۰۰۰ ، طول ۱۶۵۰	Dimensions: 1650*1000*2800 (L×D×H)
وزن خشک: ۱۳۰۰ کیلوگرم	Weight (dry): 1300 Kg
* مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.	* Approximate only and depends on application.



MOTORSAZAN



همیشه در حرکت
Always running



خودروی VEHICLE



Phaser 135Ti



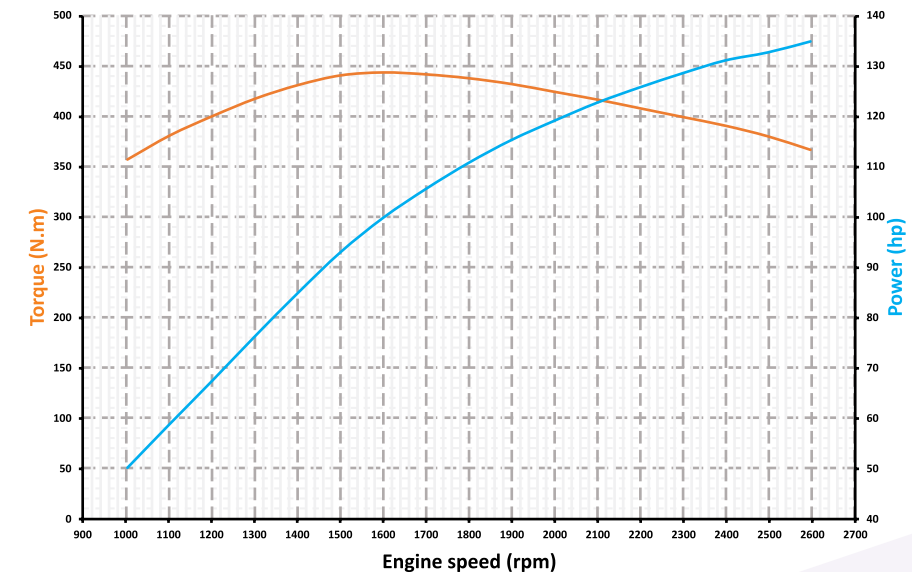
Max Power	101 kW at 2500 rpm	ماکزیمم قدرت
Max Torque	445 N.m at 1600 rpm	ماکزیمم گشتاور
		Emission Standards استاندارد محدودیت آلودگی
		Euro II



Basic Technical Data



Bore: 100 mm	قطر سیلندر: ۱۰۰ میلی‌متر
Stroke: 127 mm	کورس پیستون: ۱۲۷ میلی‌متر
Number of cylinders: 4 , Inline	تعداد سیلندر: ۴ سیلندر خطی
Cubic capacity: 3.99 litres	ظرفیت حجمی: ۳/۹۹ لیتر
Cycle: 4 stroke	سیکل: چهار زمانه
Aspiration: Turbocharged, Intercooled	سیستم ورودی هوا: توربوشارژر با اینترکولر هوا به هوا
Combustion system: Fastram direct injection	سیستم احتراق: تزریق مستقیم فسترام
Compression ratio: 17.25:1	نسبت تراکم: ۱۷/۲۵:۱
Firing order: 1,3,4,2	ترتیب احتراق: ۱،۳،۴،۲
Fuel pump: Bosch rotary, with boost control	پمپ انژکتور: بوش از نوع آسیایی مجهز به سیستم کنترل پمپ با فشار منیفلد هوا
Governing: Mechanical	نوع گاورنر: مکانیکی روی پمپ انژکتور
Cooling: Liquid, belt driven water pump	خنک کاری: بوسیله آب توسط واترپمپ با محرک دنده ای
Weight:* 330kg	وزن: * ۳۳۰ کیلوگرم
Thread form: Metric	استاندارد پیچ ها: متریک
Electrical: 12volts (24 volts optional)	سیستم برقی: ۱۲ ولتی (۲۴ ولتی اختیاری)
Power take-off: From crankshaft axially or radially. Gear driven PTO from timing case on LHS beneath fuel pump	جذب قدرت فرعی: بطور محوری یا شعاعی از طریق پولی میل لنگ و یا از طریق PTO محفظه دنده ها در زیر پمپ انژکتور
Air compressors: Bendix 150 with steering pump PTO in tandem	کمپرسورهای هوا: بندیکس ۱۵۰ با قابلیت نصب پمپ فرمان بصورت تاندم
Vacuum pump: Clayton H175 (optional)	پمپ خلا: کلیتون H175 (اختیاری)
* Engine weight without fan drive, flywheel, flywheel housing and starter motor. Weight does include alternator and filters.	* وزن موتور شامل فیلترها و دینام و بدون رابط پروانه، فلاپویل، محفظه فلاپویل و استارتر موتور در نظر گرفته شده است.



List of engines manufactured in Motorsazan co.

Agricultural

Engine type	Cylinder No.	Cubic capacity	Power (kW)	Torque (N.m)	Page
3.152	3	2.5	28@2500 rpm	140@1400 rpm	9
MN325D	3	2.5	35@2250 rpm	180@1500 rpm	11
MN440A	4	3.99	56@2000 rpm	295@1600 rpm	13
4.248	4	4.07	56@2000 rpm	290@1400 rpm	15
MN440A	4	3.99	56@2200 rpm	295@1600 rpm	17
MT440C	4	3.99	61@2000 rpm	332@1400 rpm	19
MN660A	6	6	82@2200 rpm	445@1300 rpm	21
MN660A	6	6	85@2200 rpm	441@1300 rpm	23
MT660A	6	6	112@2200 rpm	554@1600 rpm	25
1006.6	6	6	93@2600 rpm	407@1400 rpm	27

Constant Speed

Engine type	Cylinder No.	Cubic capacity	Power (kW)	Page
3.152	3	2.5	22.9@1500 rpm	31
MN440A	4	3.99	30@1500 rpm	33
4.236	4	3.86	42@1500 rpm	35
MN440A	4	3.99	44@1500 rpm	37
4.248	4	4	44@1500 rpm	39
MN660A	6	6	49@1500 rpm	41
MT440A	4	3.99	56@1500 rpm	43
1006.6	6	6	60@1500 rpm	45
MTI440C	4	4	71.4@1500 rpm	47
MT660A	6	6	89@1500 rpm	49
MTI660A	6	6	115@1500 rpm	51
4.236	4	3.86	42@1500 rpm	53
4.248	4	4	44@1500 rpm	55
MT440C	4	3.99	56@1500 rpm	57
1006.6	6	6	60@1500 rpm	59

General Industrial

Engine type	Cylinder No.	Cubic capacity	Power (kW)	Torque (N.m)	Page
4.236	4	3.86	59@2500 rpm	263@1300 rpm	65
4.248	4	4.07	56@2200 rpm	281@1400 rpm	67
4.248	4	4.07	60@2500 rpm	263@1400 rpm	69
MTI440C	4	3.99	67@2200 rpm	357@1300 rpm	71
MTI440C	4	3.99	82@2200 rpm	413@1500 rpm	73
MTI440C	4	3.99	82@2000 rpm	413@1500 rpm	75
1006.6	6	6	93@2600 rpm	407@1400 rpm	77
MT440C	4	3.99	56@1500 rpm	-	79

Vehicle

Engine type	Cylinder No.	Cubic capacity	Power (kW)	Torque (N.m)	Page
1004.4	4	4	101@2500 rpm	445@1600 rpm	83



ATTENTION

- ✓ In agricultural construction and vehicle engines, all ratings based on operation under standard B.S.AU.141a.
- ✓ In industrial engines, all ratings based on operation under ISO3046 condition using typical fan sizes and drive ratios.
- ✓ For operation outside of these conditions please consult with Motorsazan co.
- ✓ Performance tolerance quoted by Motorsazan co. is %5±
- ✓ Electrical ratings assume a power factor of 0.8 and a generator efficiency of %90.
- ✓ Fuel specification: BS2869 part 1998 Class A2 OR ASTM D975 D2.
- ✓ In all engine types, direction of rotation is clockwise viewed from front.
- ✓ Prime power: power available at variable load in lieu of main power network. An overload of %10 is permitted for one hour in every twelve hours of operation.
- ✓ Standby power: power available at variable load in the event of main power network failure. No overload is permitted.
- ✓ The illustration may include some optional equipment.
- ✓ Motorsazan co. reserves the right to modify product specification without prior notice.



About Motorsazane Company:

Motorsazan company has been founded in Tabriz, one of the beautiful and industrial cities of Iran. Motorsazan company, as one of I.T.M complex projects, was exploited in 1985 under license of Perkins co. in order to supply the agricultural engines demanded by I.T.M co and in 1992 it recieved an independant exploitation license.

Motorsazan co. is one of the important manufacturers of 3, 4, and 6 cylinder diesel engines for agricultural, industrial, vehicle and construction applications in the country. Its production capacity is 36000 engines annually and provides the major part of country's industrial units' demand for power plant.

The products of the company are 3, 4 and 6 cylinder diesel engines with power and range from 27 to 160 bhp and generators with power range 25-135 kVA. Also natural gas gensets with 33 and 55 kVA are supplied. In addition to covering internal markets, our products are exported to more than 7 countries. Motorsazan has extensive range of facilities and modern and advanced instruments for manufacturing and assembling types of 3, 4 and 6 cylinder engines. The company has also applied up to date technology of authentic companies such as Perkins, Renault and Isuzu in its products.

Currently, among the industries within the company, the registration of ISO certificates is a prerequisite for preserving the ability to compete, improve the quality of the product and observing government regulations.

In order to take advantage of the ISO standards, in 1996, Motorsazan co. obtained International

Quality Management Certificate ISO 9002 from DNV and SGS institution. In order to maintain quality management standard, the company has also been successful in obtaining the standard certificates ISO 9001:2008, ISO 14001, OHSAS 18001, ISO/TS 16949, ISO 10002, 5S, ISO 9001:2008, ISIRI.

Our main target in manufacturing and assembling process is the promotion of quality and reliability of products. For this reason, from 2012 systems derived from lean production techniques systems (TPS) are being carried out.

By supporting the research and development activities and by employing experts from authentic universities for increasing the product variety, Motorsazan pays special attention to the promotion of produced engines standards. Therefore its products are according to customers' orders and emission standards.

One of the major competitive advantages of Motorsazan in the extend of after-sale service is the use of I.T.M Co. after-sale service net which has more than 200 after-sale service all over the country which are at the service of the customers.

Motorsazan: Quality, Cheap, on Time

